

Énergie et climat :
des enjeux majeurs
pour l'habitat
avec Pierre Radanne
le 9 octobre

"Au cœur de la mairie"
Découvrez l'institution
le 20 octobre

La rentrée des Gémeaux
Danse, lyrique, théâtre...



Maîtriser

la ressource
énergétique

le trianon

CINÉMA

Semaine du 3 au 9 octobre

Le goût de la vie
de Scott Hicks

James et la pêche géante
de Henry Selick
Ciné-enfants à partir de 6 ans

La vengeance dans la peau
de Paul Greengrass

Les Méduses
de Etgar Keret et Shifra Geffen
Caméra d'Or - Cannes 2007

Semaine du 10 au 16 octobre

La question humaine
de Nicolas Klotz
Quinzaine des Réalisateurs
Cannes 2007

Dans le cadre de
la Fête de la Science
• **Métropolis**
de Fritz Lang
Débat : samedi 13 à 16h30

• **Les Temps modernes**
de Charles Chaplin
Ciné-enfants à partir de 8 ans

L'invité
de Laurent Bouhnik

Un cœur invaincu
de Michael Winterbottom
Sélection officielle Cannes 2007
Hors compétition

Semaine du 17 au 23 octobre

L'âge des ténèbres
de Denys Arcand
Sélection officielle - Cannes 2007

Les Noces funèbres
de Tim Burton
Ciné-enfants à partir de 8 ans

Alexandra
de Alexandre Sokourov
Sélection officielle - Cannes 2007

Le Tango des Rashevski
de Sam Garbaski
Soirée-débat : dimanche 21 à 19h

> Pour connaître tous les détails sur les films (jours, horaires, durée...), consultez le programme détaillé sur répondeur au 01 46 61 20 52, le site internet www.sceaux.fr, rubrique culture ou reportez-vous au programme diffusé devant le cinéma, chez les commerçants et dans les principaux équipements de la Ville.

AGENDA

OCTOBRE

3. Visite thématique François de Troy au musée de l'Île-de-France. Page 29.

4. Séance du conseil municipal à 19h30 à l'hôtel de ville.

Du 3 au 7. Madrigaux au théâtre Les Gémeaux. Page 24.

Du 8 au 12. Élection du conseil d'Enfants. Page 20.

9. Conférence L'énergie et le climat : des enjeux majeurs pour l'habitat. Pages 5 et 12.

9, 16 et 23. Groupe de paroles au CSCB. Page 8.

9. Conférence L'Italie et la Méditerranée au XX^e siècle. Page 29.

10 Conférence Picasso et les cubismes. Page 29.

Du 10 au 13. Patrice Chereau, Dominique Blanc au théâtre Les Gémeaux. Page 24.

12. Goûter dansant au CSCB. Page 35.

12 et 13. Élections de parents d'élèves. Page 10.

13. Adopage à la bibliothèque. Page 29.

13. Conférence La jeunesse française à la conquête de l'espace. Page 29.

13 et 14. Fête de la Science. Page 28.

14. Vide grenier des jeunes. Page 33.



14. Marché des artistes de 8h à 13h au marché de Robinson.

15. Conférence La Fayette, un libéral au temps de l'esclavage. Page 29.

16. Conférence Thiers et l'argent. Page 29.

Du 19 au 21. Junca au théâtre Les Gémeaux. Page 24.

19. Conférence Théâtre et politique. Page 29.

20. Centenaire de l'AMF : Au cœur de la mairie, découvrez l'institution de 10h30 à 13h. Page 7.



20. Bourse aux plantes. Page 17.

20. Conférence Berlioz, Delacroix et Hugo : triomphe du romantisme. Page 29.

20 et 21. Saveurs d'automne. Page 15.

22. Conférence Piaf. Page 29.

23. Conférence Histoire de la Roumanie des origines à l'entrée dans l'Union européenne. Page 29.

24. Rendez-vous Sceaux cadres initiatives. Page 13.

25. Table ronde L'homme face aux risques naturels et technologiques. Page 29.

26. Sara Lazarus, Sceaux What, théâtre Les Gémeaux. Page 24.

26. Les Vendredis de l'impro. Page 30.

27. Musiques actuelles Oldelaf et Mr D. Page 26.



Du 29 octobre au 2 novembre. Stages à la MJC : théâtre enfant, peinture, modelage, step, cirque.

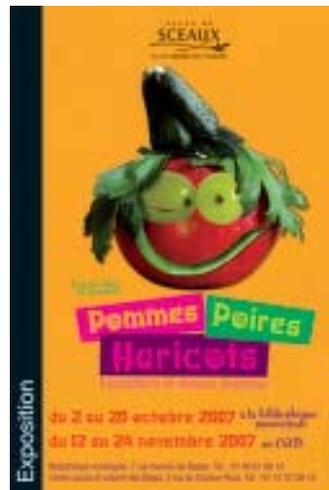
NOVEMBRE

1^{er}, 2 et 3. Matches d'improvisation. Page 30.

EXPOSITIONS

Parcours d'un collectionneur : l'histoire, la fable et le portrait
Jusqu'au au 21 janvier 2008
Musée de l'Île-de-France, bâtiment des écuries. Page 28.

Pommes, poires, haricots...
Exposition jeunesse
Du 2 au 20 octobre
Bibliothèque municipale.
Du 12 au 24 novembre
CSCB. Page 33.



Kasia Osga
Attractions et oppositions
Du 2 au 25 octobre
Animathèque MJC. Page 28.

Forces obscures
Du 3 au 28 octobre
Galerie d'art Klein. Page 27.

40 ans de cartonnage
Du 9 au 20 octobre
CSCB. Page 35.

Arborescence
Du 11 octobre au 14 janvier
Parc de Sceaux. Page 6.

Luis Zilveti
Galerie Paris-Berlin
Exposition permanente.
Page 27.

“ Valoriser le passé
tout en laissant s'exprimer
les talents d'aujourd'hui ”

Les journées et nocturne du patrimoine ont connu, à Sceaux et ailleurs, un indéniable succès. Il faut y voir l'attachement de nos concitoyens à leur histoire commune, leur besoin de se rappeler le passé pour pouvoir mieux affronter les difficultés du présent et imaginer l'avenir. Un événement, cette année, est venu ponctuer ces journées : l'ouverture de la Cité de l'architecture et du patrimoine au palais de Chaillot, qui mêle avec grand bonheur un lieu de formation et d'information sur l'architecture et le fameux musée des monuments français.

À cette occasion, le président de la République lui-même a dit avec force combien il convenait de cultiver la mémoire pour y trouver la source de l'inspiration, mais il a également rappelé l'importance de considérer avec intérêt les édifices contemporains car ils constituent le patrimoine de demain. C'est bien cette approche, respectant le travail et la capacité créative de toutes les générations, valorisant le passé tout en laissant s'exprimer les talents d'aujourd'hui, que les équipes municipales successives de Sceaux ont toujours tenté de suivre. Elles l'ont fait avec une certaine réussite, c'est en tout cas ce que nous disent de nombreux Scéens comme la plupart des visiteurs de notre ville.

En ce mois d'octobre, la ville s'anime de manifestations devenues traditionnelles. Les *Saveurs d'automne*, organisées avec l'Union des commerçants et artisans de Sceaux, est l'une de celles-ci. Réservez-lui le meilleur accueil : c'est ainsi que nous pourrions préserver ensemble notre commerce et notre artisanat de proximité, qui constituent un élément essentiel de la capacité d'attraction de notre ville et du bonheur de vivre à Sceaux.

Le maire

Conseiller général des Hauts-de-Seine

Vice-président de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre

SCEAUX
magazine

N° 374 - OCTOBRE 2007
Mensuel municipal 48^e année

Directeur de la publication : Philippe Laurent
Rédacteur en chef : Claire Civel-Penot
Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Communication
Rédaction : Céline Dubois, Caroline Kehr
Couverture : © Gettyimages
Hôtel de Ville - 122 rue Houdan 92330 Sceaux - tél. 01 41 13 33 00 - fax 01 41 13 33 99
Site web : www.sceaux.fr
Imprimerie : RAS - 95400 Villiers-le-Bel - Dépot légal à parution
Régie publicitaire : Sphère publique - Tél : 01 45 63 28 28

VILLE DE
SCEAUX
A LA CROISÉE DES TALENTS

SOMMAIRE

2 AGENDA

3 ÉDITO

4 DOSSIER

MAÎTRISER LA RESSOURCE ÉNERGÉTIQUE

6 ACTUALITÉS

- > Stationner à Sceaux : ce qui change
- > "Au cœur de la mairie" : découvrez l'institution
- > *Virades de l'espoir* : donnez en ligne
- > Réussite éducative : pour les élèves en difficulté
- > Elections de parents d'élèves : les 12 et 13 octobre
- > SDRIF : enquête publique
- > La Poste : du neuf au bureau "Sceaux principal"
- > Commerçants : une animation de saison
- > Des sacs écologiques et équitables
- > Bourse aux plantes : à la croisée des jardins

20 DÉMOCRATIE LOCALE

- > Élection du conseil d'Enfants
- > Mieux connaître l'administration communale :
Urbanisme, aménagement et services techniques...
- > Tribunes

24 CULTURE

- > Les Gêmeaux, nouvelle programmation
- > La culture en *Nocturne à Sceaux*
- > Musiques actuelles : *Oldelaf et Mr D*
- > Un week-end avec Schubert
- > Artistes scéens, exposition
- > Tableaux inédits du XVII^e et XVIII^e siècle
- > *Adopage*, lecture et partage
- > Improvisation, portrait et programme

32 TEMPS LIBRE

- > Expo jeunesse : *Pommes, poires, haricots*
- > Vide grenier des jeunes
- > Portrait d'association : Sceaux tennis de table
- > CSCB, ça bouge et ça cartonne !

36 ASSOCIATIONS

38 BON À SAVOIR

- > RESTAURANT SCOLAIRE
- > SERVICES DE GARDE
- > PETITES ANNONCES

43 LES SCÉENS

- > État civil
- > Paulo Balhau nous a quittés
- > Alizé Meurisse, première !
- > Nouveau Scéen ? Faites-vous connaître

Maîtriser la ressource énergétique

La démarche de haute qualité environnementale généralisée aux constructions d'équipements et de logements engendre une gestion plus économe de la ressource naturelle.



La nouvelle crèche des Blagis et ses panneaux solaires.

Diviser par 4 les émissions de gaz à effet de serre, c'est la performance - inscrite dans la loi sur l'énergie de juillet 2005 - que la France, comme ses homologues européens, doit atteindre à l'horizon 2050 dans l'objectif de réduire le réchauffement climatique. Une lutte qui exige aujourd'hui des politiques à construire au niveau national, mais aussi à l'échelon local en même temps qu'un énorme progrès culturel.

Maîtrise énergétique : une priorité pour la ville de Sceaux...

Dans sa contribution au SDRIF (schéma directeur de la région Ile-de-France) adoptée à l'unanimité par le conseil municipal de juin 2006, la ville de Sceaux a résolument affirmé sa volonté de placer la gestion de son territoire, dans une démarche globale de développement durable. La Ville a affirmé en outre à cette occasion que "la réflexion et le traitement de la question énergétique doivent constituer

une priorité pour les responsables politiques et pour l'ensemble des citoyens de la région, avec comme objectif principal la diminution de l'usage des combustibles fossiles du fait de l'amenuisement des réserves et de la lutte indispensable contre l'effet de serre".

... le fil conducteur des actions locales

Cette primauté de la question énergétique se décline dans de nombreux projets conduits par la Ville. Du tri des déchets initié dès les années

70 aux campagnes de sensibilisation de la population, en passant par la mise en place des circulations douces depuis près de 10 ans et l'extension en mai dernier de la vitesse limitée à 30 km/h sur l'ensemble des voies communales (voir notre dossier paru dans *Sceaux magazine* de mai), la question énergétique est devenue un leitmotiv des actions municipales parmi lesquelles le respect des critères de haute qualité environnementale (HQE) dans les constructions tient une place prépondérante.

L'énergie et le climat : des enjeux majeurs pour l'habitat

C'est le thème de la prochaine conférence donnée par Pierre Radanne, ancien président de l'ADEME*, invité par la ville de Sceaux et son conseil local du développement durable le 9 octobre prochain. Petit avant-goût de cette prochaine rencontre.



Savez-vous qu' "une famille moyenne française consomme en énergie l'équivalent de 10 tonnes de pétrole par an. Qu'elle émet en gaz carbonique 17 tonnes par an. Cela représente une masse considérable".

"Aujourd'hui, la moitié des émissions de gaz à effet de serre se fait dans notre vie privée. Nos habitudes de consommation de chauffage, d'utilisation d'eau chaude, d'éclairage, de transports et nos pratiques alimentaires en sont les principaux responsables".

"Dans une humanité confrontée à des ressources énergétiques limitées et à des problèmes climatiques, la vie urbaine va devoir assurer à chacun d'entre nous de meilleures conditions de qualité de vie, en adoptant une consommation optimisée pour réduire les émissions de gaz à effet de serre".

Pierre Radanne n'y va pas par quatre chemins. La lutte contre le changement climatique exige un énorme progrès culturel. La question de l'évolution des comportements est posée et incontournable ! Celle des modes d'intervention aussi !

"Il va falloir faire appel à des politiques collectives mais également au comportement individuel". "Des solutions existent et peuvent notamment se concrétiser dans le secteur du bâtiment et de l'habitat collectif et individuel : la qualité de l'isolation, la performance des équipements thermiques, l'utilisation - dès qu'on le peut - des énergies renouvelables conduisent à d'importantes économies d'énergie pour le chauffage et l'eau chaude." "L'urbanisme constitue par ailleurs un secteur d'intervention très important avec la lutte contre l'étalement urbain et l'optimisation raisonnée des zones d'habitat collectif".

La suite le 9 octobre. Pour en savoir plus sur les actions possibles et les solutions !

*ADEME : agence de la maîtrise de l'énergie

... généraliser la démarche HQE

Dans le cadre de cette politique, la Ville entend en effet poursuivre son engagement déjà ancien et précurseur en matière de construction d'ouvrages à caractère public et de logements, notamment sociaux, en intégrant de manière systématique dans les réalisations une démarche HQE. Une démarche globale qui intègre au premier plan une gestion économe de la ressource naturelle et qui se concrétise dans plusieurs réalisations ou projets d'équipements municipaux, dont l'infrastructure est proportionnelle à la taille d'une ville de 20 000 habitants. Les objectifs majeurs : une utilisation optimale et économe des équipements tant dans la gestion que dans l'entretien.

À titre d'exemple, les réponses HQE apportées à la rénovation-extension de l'hôtel de ville ont permis de concevoir un bâtiment, qui, en s'adaptant aux conditions climatiques et aux différentes températures en été comme en hiver, en bénéficiant très largement d'un éclairage naturel, se révèle être particulièrement économe en énergie. Qualitatifs, résistants et recyclables, ses matériaux sont adaptés à un entretien facile à long terme, réduisent la maintenance, et permettent de réaliser d'importantes économies d'énergie, par conséquent de réduire les coûts de fonctionnement.

Suivant la même démarche, la nouvelle crèche des Blagis ouverte en janvier dernier a été conçue pour garantir en toute saison un confort lumineux. Des capteurs solaires installés sur le toit garantissent à l'établissement la production d'eau chaude.

De même, le projet de réhabilitation de la piscine municipale (en cours d'étude) met également la priorité sur la préservation des ressources naturelles et énergétiques.

Généralisée aux projets de construction d'équipements municipaux, la démarche HQE est également intégrée aux constructions de logements. Les logements sociaux sont directement concernés (voir notre dossier paru dans *Sceaux magazine* de septembre). Ainsi les 16 logements de la rue des Filmins qui verront le jour d'ici la fin 2008 favoriseront une meilleure gestion de l'énergie grâce à l'installation sur la toiture de capteurs solaires destinés à produire 60 % de l'eau chaude sanitaire et par l'installation de chaudières

à gaz à basse condensation dans chaque logement. De même, des structures solaires de type serre ponctueront les façades pour permettre un meilleur confort thermique.

Cherchant à maîtriser l'évolution de son territoire afin de garantir la réalisation des objectifs qu'elle s'est fixée dans le cadre de sa contribution au SDRIF, la Ville a également défini des périmètres d'étude en vue de parvenir à des programmes d'opérations d'urbanisme cohérents dont la réalisation est obligatoirement menée dans le cadre d'une démarche de développement durable (concertation, maîtrise énergétique,...) imposée également - dans la mesure du possible - aux constructeurs privés.

... mobiliser les services municipaux, les partenaires et les Scéens

Sceaux s'est dotée de moyens pour sensibiliser et mobiliser les acteurs de la ville pour que tous participent à cette démarche de développement durable et de maîtrise de l'énergie. Supports de communication, conférences, débats, instances de démocratie participative, réunions de concertation se sont développés pour sensibiliser encore davantage les Scéens à ces questions.

La mise en place de bonnes pratiques au sein des services municipaux viennent compléter cet engagement, notamment en terme de gestion des espaces verts et de déplacement. Afin de réduire les émissions en monoxyde de carbone, de gaz carbonique, d'oxyde d'azote et d'hydrocarbures, la Ville a notamment décidé d'expérimenter pour certains véhicules de sa flotte, un nouveau dispositif permettant de réaliser des économies de carburant sans affecter les performances des véhicules (voir notre article page 15). Elle a également doté la police municipale et les intendants des salles municipales de vélos pour leurs déplacements.

Par ailleurs, un diagnostic des pratiques de la Ville en matière environnementale a récemment consisté à évaluer la consommation de l'administration communale en eau, énergie, papier, à examiner de près l'entretien des espaces verts (produits utilisés, pollution générée),... Enfin, la Ville, soucieuse de réduire ses émissions de gaz à effet de serre, lancera prochainement une consultation pour la réalisation d'un bilan carbone sur l'ensemble du territoire.

> Conférence *L'énergie et le climat : des enjeux majeurs pour l'habitat*, avec Pierre Radanne, le 9 octobre à 21h à l'hôtel de ville, salle Erwin-Guldner. Renseignements : 01 41 13 33 00

Stationner à Sceaux : ce qui change

Pour vous permettre de bien stationner à Sceaux, la Ville a mis à jour le *Guide du stationnement réglementé*, suite aux changements récemment mis en place. Le guide recense les informations utiles sur le fonctionnement des parkings, les tarifs, les règles du stationnement payant ou à durée limitée, les particularités du stationnement des résidents, des professionnels ou des personnes handicapées.

Stationnement résident : plus attractif

Par décision du conseil municipal, le stationnement résident bénéficie d'une suppression du forfait d'abonnement, afin d'augmenter l'attractivité de ce dispositif. Autrement dit, l'obtention de la carte devient gratuite à compter du 1^{er} octobre (contre 100 € précédemment). Une fois la carte obtenue, les résidents concernés bénéficient d'un tarif préférentiel de 1 € (au lieu de 3,20 €) pour une durée de 8 heures dans les zones vertes de stationnement. Sont concernés les Scéens dont le domicile est situé en zone orange ou en zone verte, ou encore dans une rue piétonne. La carte - valable 1 an, de date à date - permet de régler le tarif réduit dans les horodateurs.

Zone orange : plus étendue

Les places de stationnement situées le long de la rue Houdan entre la Coulée verte et le cimetière du côté pair et entre la Coulée verte et la rue Aubanel du côté impair deviennent payantes et sont soumises aux tarifs de la zone orange à compter du 1^{er} octobre 2007.

Stationnement des personnes handicapées : plus facile

Deux avancées permettent de faciliter le stationnement pour les personnes handicapées ou invalides titulaires des cartes de stationnement prévues par la réglementation. Le nombre de places a été encore augmenté sur le territoire de la commune : 41 emplacements jalonnent désormais la ville. Par ailleurs, ces automobilistes bénéficient désormais d'une dispense de paiement dans les zones vertes et oranges. Retenez que stationner sur les places réservées aux personnes handicapées sans y être autorisé est sanctionné d'une amende de 135 € (infraction de 4^e classe).

20 minutes gratuites dans les parkings en surface

Rappelons que les 20 premières minutes sont gratuites sur les parkings Penthièvre et du général-de-Gaulle. Cette mesure est en place depuis



Le Guide du stationnement réglementé est sorti ! Il est diffusé à la mairie, dans les équipements publics de la ville et chez vos commerçants.

mai 2006, date de réouverture du parking Penthièvre réorganisé, notamment avec l'installation d'un accès contrôlé avec une barrière et d'une caisse automatique en remplacement des horodateurs. Un fonctionnement similaire à celui du parking du Général-de-Gaulle, qui a fait ses preuves en matière de rotation des véhicules.

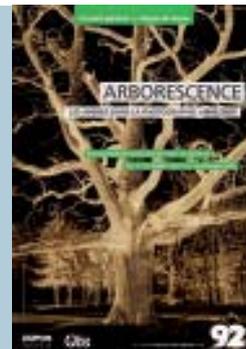
EN BREF

Arborescence

Du 11 octobre 2007 au 14 janvier 2008, l'exposition *Arborescence* en plein air au parc de Sceaux invite à découvrir les arbres et forêts du monde à travers l'histoire de la photographie. Elle privilégie la révélation des merveilles naturelles et insiste sur la

façon dont elles inspirent les photographes depuis que le médium existe. Les supports de l'exposition ont été entièrement réalisés avec des matériaux recyclables.

➔ Renseignements : www.hauts-de-seine.net



“Au cœur de la mairie”

Pour la célébration de son centenaire, l'association des maires de France (AMF) organise plusieurs manifestations à l'échelon national. Un concours de dessins sur le thème “*Dessine-moi ta commune*” a été lancé auprès des écoles élémentaires et une matinée découverte “*Au cœur de la mairie*” sera proposée à tous les Scéens le samedi 20 octobre prochain.

Rendez-vous à 10h30 salle Erwin-Guldner pour découvrir l'institution municipale :

Quelles sont ses compétences ? Comment fonctionne-t-elle ? Quel est le rôle du maire ? Ce rendez-vous d'éducation civique permettra à chacun de mieux comprendre la place occupée par la commune dans la vie sociale et locale.

Une exposition mettra en perspective pour l'occasion l'évolution de la commune, de ses missions et l'évolution du rôle du maire depuis un siècle. Ce sera également l'occasion pour tous d'appréhender la diversité des métiers qui s'exercent quotidiennement au sein d'une mairie : de l'auxiliaire de puériculture au maître-nageur en passant par le menuisier, l'urbaniste ou le conservateur de bibliothèque...

“*Dessine-moi ta commune*”

Les écoles des Clos Saint-Marcel et du Petit-Chambord ont souhaité s'associer à ce concours de dessins, élaboré en étroite liaison avec le ministère de l'Education nationale, qui vise à sensibiliser les jeunes générations au thème de la citoyenneté. Un dessin sera sélectionné par un jury local et adressé pour une seconde sélection par l'association départementale des maires de France. Les 100 œuvres retenues seront soumises à un jury national qui remettra un prix à la classe lauréate lors du 90^e Congrès des maires de France. Les autres dessins feront l'objet d'une exposition à l'hôtel de ville à découvrir le 20 octobre.

Virades de l'espoir : donnez en ligne

La ville de Sceaux s'est de nouveau associée aux *Virades de l'espoir* qui se sont déroulées au parc de Sceaux le 30 septembre dernier. Rappelons que les *Virades de l'espoir* sont une manifestation organisée par l'association *Vaincre la mucoviscidose* qui invite les citoyens à participer à des animations et des parcours de marche, occasions de dons pour lutter contre cette maladie génétique.

Cette année, la Ville complète son soutien en hébergeant sur www.sceaux.fr une animation pour permettre de faire un don en ligne. Les sommes récoltées sur ce site soigneusement sécurisé via BNP Paribas s'ajou-



Le timbre du centenaire de l'AMF a été créé par les Scéens Sylvie Patte et Tanguy Besset.

Qu'est-ce-que l'AMF ?

Fruit d'un compromis avec les pouvoirs publics, la création de l'Association des maires de France en 1907 par Paul-Emile Sarradin, maire de Nantes, répond également aux attentes du pouvoir central, désireux de disposer d'un interlocuteur représentatif des pouvoirs locaux au niveau national. Initialement constituée pour et par les grandes villes, l'Association des maires de France s'élargit progressivement aux communes les plus petites.

Aujourd'hui, l'AMF, dont le maire de Sceaux est vice-président et président de la commission des finances, regroupe 35 500 communes dont elle défend les intérêts légitimes et qu'elle représente auprès des pouvoirs publics et informe sur tous les domaines de la gestion locale.



teront au montant recueilli lors de la manifestation. Le principe ? Virado - un petit personnage animé - progresse sur un parcours virtuel grâce aux dons effectués par les internautes. Cette possibilité de dons en ligne se prolonge jusqu'au dimanche 21 octobre. Connectez-vous sur www.sceaux.fr

Réussite éducative : pour les élèves en difficulté

La ville de Sceaux associée à celle de Bourg-la-Reine participe au programme de réussite éducative (PRE). L'objectif de ce dispositif est d'apporter une réponse individualisée à des difficultés rencontrées par des enfants, des adolescents et éventuellement leurs familles. Comment cela fonctionne-t-il ?
La réponse en quatre points.

Quels sont les acteurs du programme ?

Les situations individuelles pour lesquelles le programme conduit un travail en profondeur sont étudiées par une équipe pluridisciplinaire. Cette équipe regroupe des représentants des écoles (directeurs, enseignants), de la circonscription de vie sociale, de l'ASE (aide sociale à l'enfance), de la PMI (protection maternelle et infantile), de l'inspection d'académie, du centre social et culturel des Blagis. Elle est animée par une coordinatrice qui partage son temps entre Bourg-la-Reine et Sceaux, où elle se rattache à la direction de l'Action sociale, de la famille et des solidarités.

Qui finance le programme ? Le dispositif est financé avec des fonds de l'État. Cela a permis de créer le poste de coordinatrice dédié à ce programme et apporte les fonds aux actions mises en place pour favoriser la réussite de l'enfant.

Qui est concerné ? Le programme s'adresse aux enfants de 2 à 16 ans. Il s'applique en priorité à la ZUS (zone urbaine sensible) de Sceaux et de Bourg-la-Reine, sans exclure le reste du territoire des communes. À Sceaux, une quinzaine d'enfants ont été inscrits dans ce dispositif en 2006. De manière générale, le PRE peut répondre à des besoins très différents : problèmes scolaires ou de santé,

précarité économique, situation familiale fragile, violence, difficulté d'accès aux pratiques culturelles et sportives...

Comment les aides se concrétisent-elles ?

Des enseignants, des travailleurs sociaux, des professionnels de la santé, des encadrants d'activités culturelles ou sportives qui ont connaissance de situations d'enfants pouvant bénéficier d'un soutien du PRE peuvent saisir le dispositif une fois l'accord des parents obtenu. Les parents eux-mêmes peuvent faire part de difficultés à la coordination du programme. L'équipe pluridisciplinaire se concerte alors pour concevoir des actions adaptées dans les domaines de l'accompa-



gnement à la scolarité, à la parentalité ainsi qu'en matière de santé et de loisirs. Les réponses proposées doivent compléter (sans s'y substituer) les aides de droit commun ou le travail de réseaux tels que le RASED (réseau d'aides spécialisées aux élèves en difficulté). La mobilisation des acteurs s'inscrit dans un cadre déontologique précis, qui inclut notamment un principe de confidentialité. Avant de concrétiser un projet, un contrat écrit d'accompagnement est proposé à la famille, dont l'adhésion est indispensable.

Adultes relais : à l'écoute

Le groupe *adultes relais* rassemble depuis 2006 des parents volontaires et bénévoles qui proposent aux collégiens, lycéens, parents ou professeurs une écoute, pour faciliter un premier pas vers la résolution de difficultés. Violences, racket, mal-être, phobie scolaire, toxicomanie... les adultes relais peuvent être sollicités sur des sujets extrêmement variés. Ils servent de passerelles vers les professionnels si besoin.

➤ Contact : *Adultes relais*, Cité scolaire Marie-Curie, 1 rue Constant-Pilate 92330 Sceaux ou adultesrelais.sceaux@yahoo.fr

EN BREF

Paroles de parents

Le groupe de parole de parents reprend ses rendez-vous les 9, 16 et 23 octobre, autour du thème *Aider nos enfants à trouver leur motivation au CSCB*.

➤ 2 rue du Docteur-Roux.
Renseignements au 01 41 87 06 10.

Découvrez le CEA

Dimanche 14 octobre 2007, le CEA à Fontenay-aux-Roses ouvre ses portes. Chercheurs et techniciens recevront le public dans leur environnement de travail sur la biologie, la recherche sur les maladies émergentes et le cancer. Démonstrations

de robotique et de réalité virtuelle, visite de Zoé - premier réacteur nucléaire créé en 1946 par Frédéric Joliot - ou parcours pédagogique sur le démantèlement des installations nucléaires sont aussi au programme. CEA, 18 route du Panorama. Gratuit, sur présentation d'une carte d'identité.

Écoliers et tout-petits sont rentrés

1831 élèves ont répondu "présent" depuis le 31 août dernier, jour de la rentrée dans les écoles de Sceaux.

654 enfants sont inscrits dans les écoles maternelles tandis que les effectifs des écoles élémentaires s'élèvent à 1170 élèves. Les classes des maternelles comportent en moyenne 26,2 enfants, celles des élémentaires atteignent une moyenne de 25,4. Sept enfants sont accueillis au Petit-Chambord au sein de la CLIS (classe d'intégration scolaire) destinée aux enfants de CP/CE1 présentant des troubles des fonctions cognitives. Une commission départementale décide de ces affectations. Une nouvelle enseignante a rejoint pour cela l'équipe pédagogique mobilisée pour porter un regard attentif à leurs difficultés. 1306 enfants en moyenne fréquentent les restaurants scolaires (ce qui représente un peu plus de 70 % des élémentaires et 66% des maternelles).

Avant l'arrivée des enfants, de multiples travaux d'entretien ont été conduits dans les écoles : ici le sol d'une classe refait, là un coup de peinture. À l'école du Petit Chambord, c'est le préau du côté des maternelles qui a

été totalement rénové. À l'école élémentaire des Blagis, le restaurant scolaire a bénéficié d'un agrandissement et d'une rénovation. Les enfants y déjeunent depuis la mi-septembre. La création de sanitaires à l'école élémentaire du Centre, partie intégrante du projet de réaménagement de cette école, a commencé durant les vacances. Les vacances de la Toussaint sont la prochaine étape pour finaliser ou conduire d'autres travaux. Du côté de l'animation extra-scolaire, dans les centres et club de loisirs, plus de 250 enfants sont accueillis les mercredis. La quasi-totalité des demandes a pu être satisfaite. Une dizaine d'enfants fréquentent le centre d'accueil du matin mis en place pour la première fois cette année à l'école maternelle du Centre.

Du côté de la petite enfance, la rentrée est souvent synonyme de période d'adaptation pour les tout-petits. 171 places ont pu être proposées entre le mois de mai et le mois de septembre aux parents demandeurs. 55 demandes restent en attente de places (y compris pour les enfants qui ne sont pas nés) Sceaux se situe au dessus des moyennes départementales et nationales en terme



© Sylvie Scala

de satisfactions des demandes. Le budget de fonctionnement des crèches municipales représente 2,6 millions d'euros. Les familles participent aux coûts pour 25%, la caisse d'allocation familiale et le conseil général des Hauts-de-Seine à hauteur de 23 %. La Ville se charge de financer les 47 % restant.

Votre quotient familial pour 2008

Dès le 8 octobre 2007, vous pourrez faire calculer votre quotient familial pour l'année 2008. Le quotient familial (QF) est le critère principal sur lequel les services municipaux s'appuient pour déterminer la tarification des prestations de la Ville (restauration scolaire, centre de loisirs, etc...). Il permet une fixation de tarifs totalement progressifs et proportionnels aux ressources des foyers.

Les documents suivants sont nécessaires au calcul :

- un justificatif de domicile de moins de trois mois (pour les locataires : une quittance de loyer, pour les propriétaires : le dernier avis d'imposition de la taxe foncière),
- l'avis d'imposition ou de non imposition au titre de l'année 2006,
- le dernier bulletin de salaire de toutes les personnes vivant au foyer,
- le livret de famille,

- le dernier avis de notification des montants de prestations de la Caisse d'allocations familiales daté du 2^e semestre 2007 (si vous n'êtes pas en possession de ce document, il faudra fournir le numéro d'allocataire et le relevé de compte bancaire ou postal sur lequel figure le montant du virement CAF).

Présentez-vous au service Finances-facturation, en mairie (122 rue Houdan), muni des originaux et de photocopies des documents cités ci-dessus. En plus des horaires d'ouverture habituels de la mairie (du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30), le service Finance facturation propose deux permanences les samedis 13 octobre et 8 décembre de 9h à 12h.

➤ **En cas de questions ou de changement de situation, contacter le 01 41 13 33 78.**



Élections de parents d'élèves : les 12 et 13 octobre 2007

La FCPE à Sceaux : une association de parents d'élèves représentative à vos côtés

Chaque année les parents d'élèves sont invités à participer à la vie scolaire en élisant des représentants, eux-mêmes parents d'enfants scolarisés dans l'école de votre enfant, bénévoles, curieux et désireux de participer plus activement à la vie scolaire des enfants. Les associations de parents d'élèves ont pour rôle de défendre les intérêts moraux et matériels des parents et des élèves, d'informer les familles sur la vie scolaire des enfants, de participer aux conseils d'écoles. Elles sont consultées sur l'organisation de la vie scolaire (projets d'école, règlement intérieur, aménagement du temps scolaire) et périscolaire (restauration, loisirs, transports scolaires...).

Pourquoi choisir la FCPE ?

Tous les parents portent un intérêt primordial à la scolarité de leur enfant et souhaitent être associés à la vie de l'école. C'est pourquoi la Fédération des conseils de parents d'élèves des écoles publiques (FCPE), se bat depuis 1947 pour que les parents soient reconnus comme des partenaires à part entière du système éducatif. La

FCPE défend la gratuité de la scolarité, la laïcité, les droits des enfants à besoin éducatif particulier, la préservation de la qualité de l'enseignement à l'école maternelle, l'accès à l'école maternelle dès 2 ans... La FCPE est actuellement la plus représentative des associations de parents d'élèves de l'enseignement public, bénévole et indépendante de toute affiliation politique.

La FCPE dans votre ville et dans votre école

À Sceaux les associations de parents d'élèves participent aux commissions organisées par la Ville en rapport avec la vie scolaire : réalisation de travaux dans les établissements scolaires, ou de voirie aux abords des écoles, élaboration des menus et autres questions touchant à la restauration scolaire, commissions de dérogations... Dans chaque école les représentants FCPE élus siègent trois fois par an aux conseils d'école, au côté du maire ou de son représentant, et des enseignants. Lors de ces conseils d'école, selon un ordre du jour établi par le directeur ou la directrice de l'école, auquel vos représentants

peuvent faire ajouter des points, sont abordés des sujets tels que le projet d'école, la restauration, les sorties, le temps périscolaire, les effectifs des classes, la sécurité... Plus les parents sont nombreux à voter, plus la parole de leurs représentants est crédible. Sur certaines questions les élus FCPE travaillent en association avec d'autres fédérations de parents d'élèves. Plusieurs fois dans l'année, les élus FCPE invitent les autres parents à partager des informations et des réflexions sur des questions précises concernant l'école de vos enfants. Mais entre deux réunions, en cas de besoin, les élus sont disponibles pour écouter vos questions : vous avez leurs coordonnées ou l'établissement peut vous les communiquer.

Aux élections des 12 et 13 octobre prochain *chaque parent* est invité à voter : à l'école ou par correspondance en utilisant les enveloppes destinées à cet effet, et qui seront remises aux enfants. Pour que vos représentants soient crédibles et écoutés il est important que vous votiez ; et chaque bulletin compte !

La PEEP à Sceaux

La PEEP agit dans l'intérêt des enfants et de leurs parents. Elle est, au quotidien, la voix des parents dans l'établissement scolaire de leur enfant. À tout moment, vous pourrez prendre contact avec un membre de notre équipe PEEP, pour lui faire part de vos attentes, questions, difficultés. Lieu de dialogue et d'échange, la PEEP agit en équipe. Chacun apporte ses compétences bénévolement. Les responsabilités sont partagées, les idées et l'énergie mises en commun au profit des enfants.

Moment clé de l'année scolaire, les élections des parents d'élèves au conseil d'école auront lieu les 12 et 13 octobre 2007. Ces élections sont primordiales pour la vie de vos enfants car les parents élus participeront ensuite activement à l'organisation du temps scolaire. Ils donneront aussi leur avis sur l'aménagement des rythmes scolaires, l'utilisation des moyens alloués à l'école, les activités périscolaires et l'élaboration du projet d'école. Ils influencent donc la vie scolaire et sont le relais des préoccupations des familles

Les valeurs PEEP

Les parents, premiers éducateurs de leurs enfants, doivent apporter présence et soutien pour les aider à construire leur avenir. La PEEP s'engage à faire respecter les droits de l'enfant. Les parents PEEP affirment leur indépendance politique, syndicale et religieuse. Respectueuse, ouverte et tolérante, la PEEP a su défendre ces valeurs. Les parents adhérents agissent pour contribuer au développement d'une école publique fondée sur la tolérance et le respect de chacun. À l'écoute des parents, la PEEP bâtit l'environnement de l'enfant et défend l'intérêt des familles par sa capacité au dialogue. Les parents y sont de réels partenaires des acteurs du système éducatif.

Une association qui s'appuie sur les ressources d'une fédération

L'association PEEP permet de mener des actions locales avec les ressources d'un des plus puissants mouvements fédératifs du monde éducatif en France. Son organisation régionale et sa

fédération nationale agissent sur les principaux chantiers de l'Education Nationale. La PEEP propose aussi des ressources à ses adhérents, avec des services spécialisés prêts à conseiller et à épauler les parents. La PEEP dispose d'une des plus riches banques de données sur l'éducation en France et d'une équipe de documentalistes spécialisée au service de ses adhérents.

Cette nouvelle année qui débute est l'occasion pour nous de développer avec tous les parents qui le souhaitent de nouveaux projets.

Cette année encore, nous nous mobiliserons pour vous représenter au mieux aux divers conseils, réunions et commissions auxquels les parents doivent être entendus pour que la vie de nos enfants à l'école reste agréable et harmonieuse.

L'association c'est chaque parent qui la fait vivre, venez nous rejoindre, vous serez les bienvenus ! Nous vous souhaitons à toutes et à tous une très bonne année scolaire.

Les parents de l'équipe PEEP

CAFPRO :

faciliter les démarches

Le conseil municipal a approuvé la signature d'une convention entre la Ville et la caisse d'allocations familiales (CAF) des Hauts-de-Seine. Cette convention autorise la Ville à avoir accès aux informations détenues par la CAF, sous réserve de l'accord des familles. En effet, pour la gestion des prestations qu'elle propose aux familles, la caisse d'allocations familiales (CAF) a constitué une base de données à laquelle chacun des allocataires a accès pour ce qui le concerne. L'accès à ces données est possible dans le respect des dispositions de la Commission nationale informatique et liberté (CNIL) du 19 avril 2006. L'avantage pour les parents ? Cela concerne les familles bénéficiant de prestations d'accueil de la petite

enfance. Grâce à l'accès à ces données, les services de la Ville n'auront plus besoin de demander aux familles de produire leurs avis d'imposition en vue de calculer leur quotient familial à l'occasion d'une demande d'inscription en crèche par exemple. Il incombe à la Ville de s'assurer au moyen d'une note d'information que les allocataires ne sont pas opposés à la consultation de leur dossier. En outre, un document de demande de suppression d'accès au service Internet CAFPRO sera mis à la disposition des allocataires. La Ville et son personnel s'engagent bien sûr par ailleurs à respecter les règles régissant le secret professionnel. Ce dispositif sera mis en place d'ici la fin 2007.



© Sylvie Scala

Pour calculer la participation aux prestations de petite enfance et faciliter les démarches des parents, la Ville pourra accéder à leurs données allocataires de la CAF.

Petite enfance : garde occasionnelle

Vous avez occasionnellement besoin d'un mode de garde pour votre tout-petit ? Des demi-journées restent disponibles (en matinée ou en après-midi) dans les équipements municipaux d'accueil de la petite enfance. Cette possibilité est ouverte aux Scéens dont les enfants sont âgés de 6 mois, 1 an ou plus. Cela permet aux enfants de partager quelques heures en collectivité et de découvrir un univers ludique d'éveil en compagnie d'autres petits de leur âge. L'accueil se déroule sur une durée de 3 heures minimum. Les équipes pluridisciplinaires de professionnelles de la petite enfance qui les encadrent ont pour priorité la sécurité affective des enfants et la qualité de l'accueil.

➤ Cette proposition vous intéresse ? Faites-vous connaître auprès du service Petite enfance de la ville de Sceaux au 01 41 13 33 65.

Une promo qui promet !

Dans *Sceaux magazine* de mai 2007, était annoncé le taux record de sélection à l'EPF, école d'ingénieurs de Sceaux et sa place privilégiée dans les classements des écoles d'ingénieurs françaises (15^e place des meilleures écoles et 1^{ère} école généraliste privée !). Au final, les résultats sont encore plus probants : 94 % des inscrits en première année à l'EPF ont obtenu une mention au baccalauréat. La majorité de ces mentions sont des mentions "Bien" ou "Très bien". Félicitations et bon courage à ces nouveaux élèves ingénieurs !

EN BREF

Les parents représentés

à l'école du Centre

Venez aussi voter à l'école du Centre les 12 et 13 octobre 2007 pour les élections de parents d'élèves. À l'école du Centre, ni PEEP, ni FCPE : les parents d'élèves peuvent être représentés par deux listes

distinctes : la liste indépendante intitulée *Le relais* s'est structurée en association pour représenter les parents de l'école maternelle. Ils sont joignables via l'adresse électronique : le_relais@hotmail.fr. *Les Parents autonomes de l'école élémentaire*

du Centre se proposent quant à eux de représenter les parents des plus grands. Une boîte aux lettres est à la disposition des parents à l'école. Retenez également leur adresse électronique : parentsautonomessceaux@yahoo.fr

SDRIF : enquête publique

Le projet de SDRIF (schéma directeur de la région Ile-de-France) a été arrêté par le conseil régional d'Ile-de-France le 15 février 2007. Il a été soumis pour avis aux conseils généraux, au Conseil économique et social régional, aux chambres consulaires, et au ministère chargé de l'Environnement : tous ces avis figurent dans le dossier de consultation. Sceaux a apporté en 2006 sa contribution au SDRIF, adoptée à l'unanimité le 29 juin 2006 : ce document est consultable sur www.sceaux.fr

Afin de permettre aux Franciliens de s'exprimer à leur tour sur le SDRIF, une enquête publique est prévue du 15 octobre au 8 décembre 2007 dans différents lieux répartis dans toute l'Ile-de-France. Les Scéens peuvent faire part de leur avis après **consultation du dossier à la sous-préfecture d'Antony**. Les propositions et suggestions de chacun pourront être consignées dans un registre d'enquête mis à la disposition du public. La Ville n'a pu en

effet - malgré sa demande expresse - obtenir ni que la mairie soit désignée comme un lieu d'enquête, ni l'organisation d'une réunion publique avec l'un des commissaires enquêteurs. La raison évoquée est essentiellement le manque de moyen et de personnel mis à la disposition de l'enquête publique par les tribunaux administratifs...

Des permanences d'un commissaire enquêteur auront lieu à la mairie d'Antony (lieu de permanence le plus proche de Sceaux) aux dates suivantes : le 23 octobre de 9h à 12h, le 12 novembre de 9h à 12h et le 7 décembre de 9h à 12h. Le dossier d'enquête est également consultable pendant la durée de l'enquête sur www.iledefrance.fr/sdrif-enquetepublique. Le siège de l'enquête est fixé au conseil régional d'Ile-de-France, 35 boulevard des Invalides, 75007 Paris. Les courriers relatifs à l'enquête publique peuvent y être adressés, à l'attention du président de la commission d'enquête.

La Poste : du neuf au bureau "Sceaux principal"



En octobre, il y a du changement au bureau "Sceaux principal", situé 75 rue Houdan. Première nouveauté : l'arrivée en septembre de Ludovic Pinault en tant que directeur d'établissement. Seconde modification : le bureau s'est doté d'un nouveau système informatique. En octobre, le bureau bénéficiera de travaux pour optimiser l'aménagement et l'accueil, avec en particulier la suppression des vitres anti-franchissement aux guichets. **Ces travaux de rénovation auront lieu du 15 au 27 octobre**. Le bureau sera fermé pendant cette période pour rouvrir le 29 octobre à 14h. Les clients seront orientés durant cette période vers les bureaux les plus proches (Sceaux Blagis, Bourg-la-Reine et Châtenay-Malabry). Les retraits de lettres et paquets en instances seront distribués au local dépôt du courrier de société de la Poste de Sceaux principal, de 10h à 19h et le samedi de 9h30 à 12h30.

➤ Tél. : 01 41 13 02 30.

L'énergie et le climat : des enjeux majeurs pour l'habitat

avec Pierre Radanne, ancien président de l'ADEME
conférence

le 9 octobre à 21h
à l'hôtel de ville,
salle Erwin-Guldner

Une conseillère info-énergie de l'IDEMU (institut de l'écologie en milieu urbain partenaire de l'ADEME) sera présente à partir de 20h pour répondre à toutes les questions relatives aux énergies renouvelables appliquées à l'habitat.

Renseignements : 01 41 13 33 00.

Attention aux usurpateurs !

Les vols à la fausse qualité ont été à plusieurs reprises évoqués dans les colonnes de *Sceaux magazine*. On parle de "fausse qualité" lorsque des personnes prétendent appartenir à un corps de métiers (employés des Eaux, plombiers, EDF, GDF, la Poste, France télécom, police, gendarmerie...) pour se présenter aux domiciles de particuliers. Pour mieux usurper la qualité de ces métiers, les malfaiteurs n'hésitent pas à porter un uniforme. Une fois introduits, ils tentent de détourner l'attention pour dérober argent ou objets de valeurs. Les victimes de ces méfaits sont souvent des personnes plus vulnérables, comme les personnes âgées ou handicapées, mais nul n'est à l'abri de ce type de malveillance. Les usurpateurs peuvent aussi tenter d'escroquer leurs victimes en les démarchant. Récemment dans les Hauts-de-Seine, de faux gendarmes

ont sollicité des artisans et des commerçants pour leur vendre des abonnements ou des espaces publicitaires dans une publication, dont le fruit serait destiné à des œuvres sociales. Quant aux sollicitateurs d'étrennes, sachez qu'aucun ne peut se réclamer de la Ville ou d'un quelconque service public. Comment se prémunir ? Retenez que pour certaines prestations ou pour des relevés, la venue doit être précédée d'un avis de passage (EDF, GDF, compagnie des eaux...). N'hésitez pas à vérifier auprès de votre gardien. Pour toute sollicitation, demandez à voir une carte professionnelle - même à une personne en uniforme - et appelez le service dont la personne se réclame. Ne craignez pas de paraître impoli : vous êtes parfaitement dans votre droit. Signalez également tout comportement suspect à la gendarmerie ou à la police.



➤ **Contacts : Gendarmerie nationale (à Châtillon) : 01 46 57 22 22 ou police nationale (commissariat de Châtenay-Malabry) : 01 40 91 25 00.**

Les rendez-vous de *Sceaux cadres initiatives*

Pour *Sceaux cadres initiatives* - association scène de cadres en recherche d'emploi - la rentrée est synonyme de reprise de ses ateliers. Retenez les dates des rendez-vous fixés jusqu'à la fin de l'année 2007 : le 24 octobre, les 14 et 28 novembre et les 12 et 19 décembre. Ces rencontres régulières se tiennent de 18h à 20h, toujours un mercredi. Pour ses rendez-vous, l'association est désormais installée dans

la salle 1 des *Garages*, les locaux d'activités situés 20 rue des Imbergères.

Sceaux cadres initiatives repose sur l'échange, l'implication personnelle et la mise en réseau. Concrètement, l'association propose aide individuelle, coaching, support moral, préparation aux entretiens, effet miroir, rédaction de CV, de courriers, réflexions sur les tactiques de recherche.... Plus récemment, a été initiée

l'organisation de rencontres entre cadres actifs et cadres en repositionnement professionnel pour permettre une meilleure compréhension des environnements et une meilleure exploitation du réseau relationnel. Pour en savoir plus, consultez le site : www.scinitiatives.asso.fr

➤ ***Sceaux cadres initiatives* : 01 41 13 32 51.**

EN BREF

5^e forum de l'emploi

La maison des entreprises et de l'emploi des Hauts-de-Bievre organise un forum pour l'emploi, mardi 16 octobre 2007, à Verrières-le-Buisson. Une manifestation qui s'adresse à l'ensemble des habitants des Hauts-de-Bievre. Les entreprises et

acteurs locaux participeront (PMI, PME, CCI, sociétés d'intérim, ANPE) pour présenter leurs activités et proposer des offres d'emploi. Le public et les entreprises trouveront également des informations sur les contrats de travail. Des conférences sur

des thèmes variés ponctueront ce 5^e salon de l'emploi.

➤ **Forum de l'emploi, mardi 16 octobre 2007 de 10h à 17h, au Colombier, 3 voie de l'Aulne à Verrières-le-Buisson. Entrée gratuite. Renseignements : 01 69 53 82 25.**

Des initiatives à Sceaux



So-Web, de l'espace et des services en plus

Trois ans après son ouverture, *So-Web*, le magasin d'informatique créé par Florence Schilis et Sylvain Mentz, prend un nouvel envol. La boutique du 12 rue des Écoles sera dorénavant principalement consacrée aux jeux en réseau, avec de nouveaux ordinateurs. Bonne nouvelle pour les recherches rapides : le quart d'heure est à 1 €.

La grande nouveauté se situe au 11 rue des Écoles, juste en face, avec un nouvel espace consacré à la vente de matériel informatique. Deux atouts à retenir : le déplacement pour les réparations à domicile dans Sceaux est gratuit et le montage des composants informatiques achetés dans le magasin est facturé seulement 1 €. Autre nouveauté appréciable, *So-Web* reçoit également vos colis par le réseau de distribution Kiala (Trois-Suisses, Camif, M6 boutique, Maty, Quelle, Bequet, Créateurs de beauté...).

➤ *So Web* 11-12 rue des Écoles. Accueil client de 10h à 13h et de 14h à 20h du mardi au samedi.
Tél. : 01 49 73 84 95 - www.so-web.info - contact@so-web.info

Kikoo



Grâce à la carte Kikoo, lorsque vous achetez chez les commerçants participants, vous accumulez de l'argent sur une carte de fidélité. Vous pouvez ensuite dépenser cette "cagnotte" chez le commerçant Kikoo de votre choix ou pour régler le stationnement dans les horodateurs de Sceaux. La carte est gratuite : demandez-la chez l'un des commerçants Kikoo et vous la recevrez à votre domicile sous 15 jours.

➤ Renseignements : 0825 0826 00.

Les commerçants Kikoo à Sceaux :

- By Enzo (prêt-à-porter homme),
3 rue Michel-Charaire
- Comm'un voile (lingerie), 90 rue Houdan
- Didier Soulier (fleuriste), 71 rue Houdan
- Domisport (articles de sport),
72 avenue Jean-Perrin
- Enzo blue (prêt-à-porter femme), 51 rue Houdan
- L'or des Scythes (bijouterie),
11 rue Bergeret-de-Frouville
- Lynx optique, 14 rue Honoré-de-Balzac
- Ô gré du vent (prêt-à-porter), 21 rue Houdan
- Optique Bonot, 86 rue Houdan
- Present time (cadeaux et déco),
8 rue Michel-Charaire
- Voir autrement (optique),
2 rue Marguerite-Renaudin

Un nouveau chez Kikoo !

Bienvenue à **Lumière & Objet** (26 rue des Écoles), qui propose une sélection de luminaires, d'objets et de mobiliers de complément contemporains, design de grande marque, a rejoint les commerçants.



EN BREF

Auto école du Centre

L'auto école du Centre, située 8 square de Robinson, a changé de gérant. Patrick Derrien "pilote" désormais l'auto-école pour conduire les élèves jusqu'au permis.

➤ Tél. : 01 41 13 88 18.



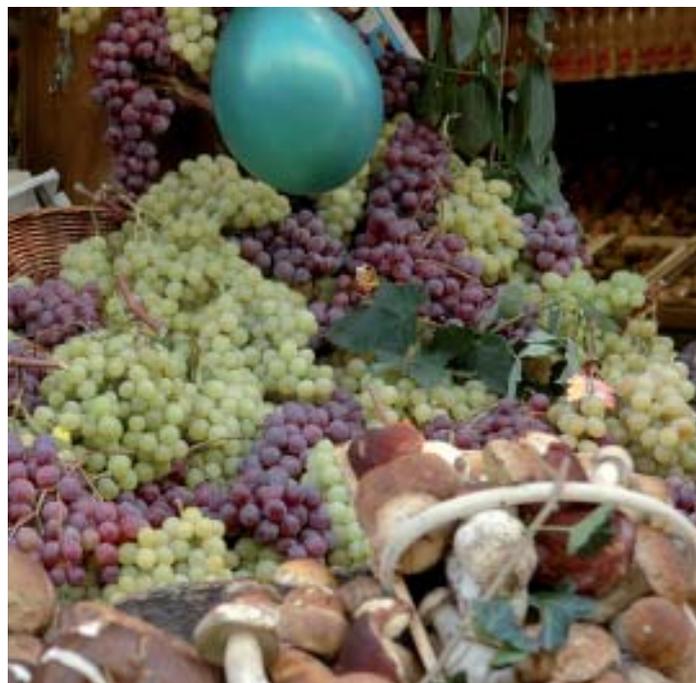
Marché des artistes à Robinson

Retrouvez les artistes le 14 octobre de 8h à 13h sur le marché bio de Robinson. Un rendez-vous qui se déroule les deuxièmes dimanches de chaque mois.

Commerçants : une animation de saison

Les commerçants adhérents à l'UCAS (Union des commerçants et artisans de Sceaux) se mobilisent une nouvelle fois pour organiser *Les saveurs d'automne* les samedi 20 et dimanche 21 octobre 2007. Une opération synonyme de dégustation, de paniers gourmands à gagner, d'animations pour petits et grands. Deux jours à savourer dans les marchés et quartiers commerçants de Sceaux.

L'automne, c'est la saison des vendanges : venez goûter les crus proposés par les vignerons invités par l'UCAS à s'installer place de Brühl. Les commerces de bouche offriront des plateaux dégustations. Plusieurs tirages au sort désigneront les gagnants des paniers gourmands : le samedi aux abords du marché de Sceaux à 10h, 11h, 12h et 13h, dans le quartier piéton à 17h, à 12h au centre commercial des Blagis, le dimanche au marché bio de Robinson à 11h30. Les animaux de la ferme de Tiligolo amuseront les enfants en s'installant le samedi rue Marguerite-Renaudin et au centre-commercial des Blagis. Un artisan apiculteur viendra faire des manipulations et démonstrations aux enfants de l'école des Blagis et leur remettra des diplômes. Cette animation se tiendra les 19 et 20 octobre sur la place du centre commercial des Blagis. Petits et grands pourront jouer à se prendre pour un gangster sur l'animation *Photos prohibition* de 10h à 18h au centre commercial de Blagis. Dans le quartier de Robinson, une dégustation de thé se fera au restaurant *Le Zahra* (9 bis avenue des Quatre-Chemins) le samedi de 15h à 18h et le dimanche de 10h à 13h



© Sylvie Scala

et un orchestre folklorique de Marrakech déambulera dans les rues commerçantes du quartier. Le dimanche matin, les commerçants du marché de Robinson organisent un stand de dégustation de produits "bio".

FIT : innover pour moins polluer...

FIT est une société de distribution, installée à Sceaux rue Eugène-Maison. Associée avec le suisse Amatec services SA, elle commercialise en France un système unique et breveté baptisé THOT-x qui, installé sur une voiture, permet une baisse des rejets de gaz polluants et une diminution de la consommation en carburants. Comment ? Fruit d'un travail important de recherche, le système combine catalyse chimique, action de champs magnétiques et montage électrique. Cela a pour effet d'éjecter et de neutraliser les électrons des atomes d'hydrogène contenus dans les hydrocarbures. Ceci créant des ions hydrogène positifs, ce qui améliore la combustion par un meilleur mélange oxygène-carburant, sans toutefois affecter les performances des véhicules.

...et une expérimentation conduite par la Ville

Réduire la facture énergétique figure dans les ambitions que la Ville s'est fixée. Un enjeu souligné dans la contribution de Sceaux au SDRIF (schéma directeur de la région Ile-de-France). Cette innovation s'accorde parfaitement avec cet objectif. Afin de réduire les émissions de monoxyde de carbone, de gaz carbonique, d'oxyde d'azote et d'hydrocarbures, la Ville a décidé de tester ce nouveau dispositif sur l'un de ses véhicules et de l'étendre éventuellement à d'autres voitures.



➤ Société FIT, 4 rue Eugène-Maison 92330 Sceaux. Contact : François Aymard. Tél. : 01 43 50 43 76. info@fr-intl-trading.com

Des sacs écologiques et équitables



L'idée est venue des membres du conseil local du développement durable (CL3D). La ville de Sceaux a décidé de la concrétiser. Des sacs en coton bio ont été fabriqués pour être proposés aux Scéens à un tarif préférentiel (une partie restant à la charge de la Ville). Lavables, réutilisables et biodégradables, ils fournissent une alternative aux sacs en plastique, en limitant leur effet néfaste dans les déchets. Les sacs choisis répondent parfaitement aux enjeux du développement durable. *"Le prestataire retenu s'engage à proposer des produits et une logistique respectueuse de l'environnement, mais également des pratiques sociales équitables"*

témoigne Florence Presson, membre du CL3D qui s'est particulièrement investie dans ce projet. *"Cette combinaison nous a convaincus".*

Jugez plutôt. Le coton a été cultivé de manière biologique, ce qui implique l'absence d'intrants chimiques et de pesticides, l'utilisation de compost naturel, une consommation d'eau réduite de moitié (simple conséquence du premier point car l'eau est surtout utilisée pour diluer les intrants). Par ailleurs, la logistique de livraison choisie minimise l'impact écologique en prenant l'option maritime pour éviter l'utilisation de transports aériens. L'équité sociale se concrétise par le choix des partenaires qui pratiquent une juste rémunération des employés, participent aux programmes sociaux de retraite et d'assurance vie et prohibent le travail d'enfants. Les matières premières et les produits finis sont achetés à leur juste valeur afin que tous les acteurs de la filière puissent vivre dignement de leur activité. Enfin, la culture bio du coton a un impact sur la vie des fermiers et de celle de leur entourage, en évitant les effets nocifs des pesticides et en mettant fin au cycle infernal des endettements contractés pour acheter les pesticides.*

* Source : le site du prestataire : www.lesmouettesvertes.fr

➤ La vente des sacs sera lancée lors de la conférence sur le thème des énergies renouvelables le 9 octobre à l'hôtel de ville (voir pages 4 et 5) et se prolongera ensuite à l'hôtel de ville, dans la limite des stocks disponibles.

➔ DÉVELOPPEMENT DURABLE : LE CONSEIL DU CL3D

CL3D

Oh le bio sac en coton !

La Ville et son conseil local du développement durable (CL3D) vous proposent ce sac en coton biologique fabriqué de façon éthique

ville

Inadmissible !

Deux cas récents de malveillance à Sceaux appellent un "coup de gueule".

En septembre, des personnes se sont "amusées" à enlever une grille de ventilation sur un trottoir du boulevard Colbert. Une fois la grille retirée, le trou a été occulté par un sac plastique. Un piège dans lequel - heureusement - personne n'est tombé. Difficile de ne pas imaginer les conséquences d'une chute dans le vide ainsi créé, encore plus pour un enfant. Autre geste malintentionné : une jardinière a été déplacée la nuit au milieu de la chaussée rue Léo-Delibes, créant ainsi un danger pour les véhicules, avec un risque fatal pour les conducteurs de deux-roues. Un riverain a donné l'alerte pour la grille et la police municipale a repéré la jardinière lors de sa ronde : des mesures ont ainsi été prises à temps.

Au nombre d'actes de malveillance précédents, on compte du verre cassé éparpillé sur le sol d'aires de jeu ou de l'urine répandue sur les toboggans. Le savon liquide déversé dans les fontaines publiques a déjà pour conséquence une dégradation coûteuse d'un bien public (vidange, nettoyage, altération des joints et de l'éclairage), mais en cas de vent ou de débordement, cela peut rendre la chaussée et les passages piétons extrêmement glissants. N'oublions pas que les conséquences d'une mauvaise blague peuvent vite ressembler à celle d'un acte de pure malveillance.

À la croisée des jardins



Cette année, la bourse aux plantes - organisée par l'association de quartier des Chêneaux-Sablons avec le soutien de la Ville - se déroulera dans un nouveau lieu : le jardin de l'hôtel de ville. De grandes tentes installées à proximité de l'ancienne gendarmerie et des écuries abriteront jardiniers et amateurs de plantes, réunis pour "troquer" des graines contre des boutures, des rhizomes contre des bulbes ou des plants. Astuces et conseils pourront également s'échanger en présence d'un spécialiste en horticulture. Profitez-en pour vous initier au repotage d'orchidées. Le rendez-vous est donné samedi 20 octobre 2007 de 14h à 18h.

➤ Bourse aux plantes, samedi 20 octobre 2007 dans le jardin de l'hôtel de ville (accès par le 122 rue Houdan ou par la rue du Maréchal Foch). Renseignements : 01 46 60 57 88.

La collecte sélective



COMMUNAUTÉ
D'AGGLOMÉRATION DES
HAUTS-DE-BIEVRE

Les dates à retenir

Les déchets verts



Collectés sur l'ensemble de la ville, les **mardis 2, 16, 30 octobre et 6 novembre** (sacs à sortir pour 6h du matin). La collecte se fait dans des sacs en papier biodégradable. Depuis le 1^{er} septembre 2007, les sacs déchets verts ne sont plus distribués à l'office de tourisme. Ils sont disponibles à la communauté d'agglomération des Hauts de Bièvre ou livrés à domicile, sur demande auprès de celle-ci.

Les objets encombrants



Secteur Ouest : les **lundis 1^{er}, 15 octobre et 5 novembre** (objets à sortir pour 6h du matin).
Secteur Est : les **lundis 8, 22 octobre et 12 novembre** (objets à sortir pour 6h du matin).

Les déchets toxiques



Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Prochaines collectes les **samedis 6 octobre et 3 novembre** de 10h à 12h, rue du Four le long du parking de Gaulle (nouvel emplacement) et de 14h à 16h place des Ailantes aux Blagis.

Ramassages des emballages et déchets ménagers

Le bac vert



Réservé au verre : les bouteilles, flacons et pots en verre.

Le bac bleu



Réservé aux bouteilles et flacons en plastique, boîtes de conserves, canettes, bidons et aérosols vides, barquettes en aluminium, briques alimentaires, cartons d'emballages, journaux et magazines. Ne pas mettre de sac plastique dans le bac bleu

Le bac marron

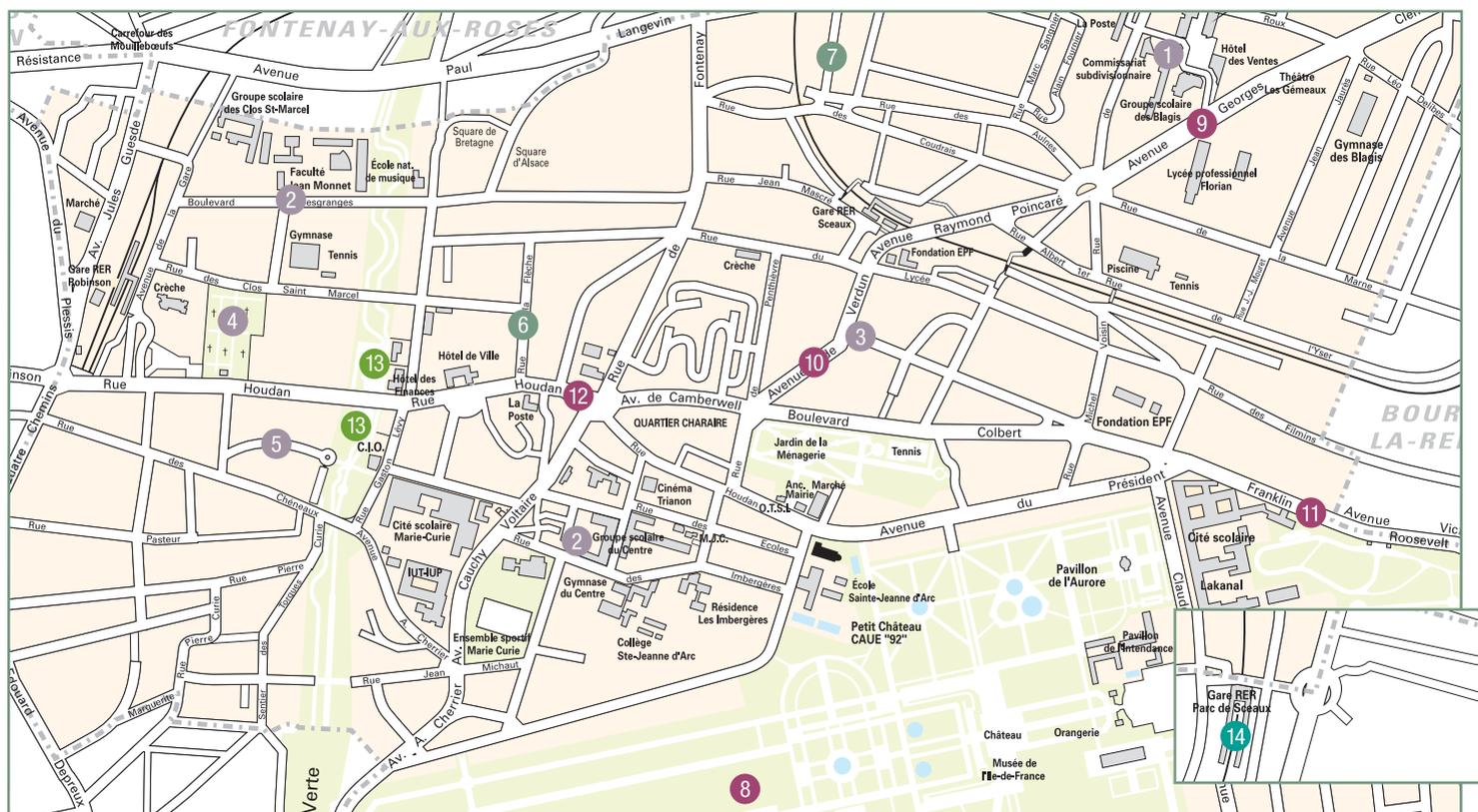


Tout le reste, y compris les sacs en plastique.

Pour le ramassage des emballages et déchets ménagers, reportez-vous au calendrier.

➤ Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, 3 Centrale Parc, avenue Sully Prudhomme à Châtenay-Malabry. Horaires : 9h/12h15 - 14h/18h. Contact : Erika Larrouy (technicien environnement) : 01 41 87 81 66 e.larrouy@agglo-hautsdebievre.fr

Les travaux à Sceaux en octobre et novembre 2007



Travaux effectués par la Ville

- 1 Dernière phase de restructuration des locaux de l'école élémentaire des Blagis.
- 2 Rénovation de l'éclairage de la placette de la faculté Jean-Monnet.
- 3 Aménagement d'un plateau surélevé à l'entrée de la rue Achille-Garnon.
- 4 Réfection du pavage du cimetière.
- 5 Réfection de la chaussée du sentier de la Tour.
- 6 Élagage dans diverses voies.
- 7 Marquage au sol et réfection de tranchées (eau, assainissement...) dans diverses voies.
- 8 Mise en peinture de mobilier urbain dans diverses voies.
- 9 Pose d'appuis pour les deux roues dans diverses voies.

Travaux réalisés par le Département

- 8 Construction d'un bassin de rétention des eaux pluviales dans la plaine des Quatre-Statues.
- 9 Aménagement d'un rond-point avenue Georges-Clemenceau, à l'entrée de la place des Ailantes.
- 10 Rénovation de voirie avenue de Verdun.
- 11 Rénovation de l'éclairage avenue du président Franklin-Roosevelt.
- 12 Réfection de la chaussée place du Général-de-Gaulle et rue Houdan.

Travaux réalisés par le SMER

- 13 Aménagement de la Coulée verte dans sa partie comprise entre la rue des Clos Saint-Marcel et la rue des Chêneaux.

Travaux réalisés par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

- 6 Réhabilitation des réseaux d'assainissement rue de la Flèche.
- 7 Réhabilitation des réseaux d'assainissement allée Jean-Barral.

Travaux réalisés par la RATP

- 14 Aménagement de l'accessibilité pour les personnes à besoins spécifiques à la gare RER Parc de Sceaux.

Du neuf dans l'aire !

L'aire de jeu du jardin de la Ménagerie a été revêtue d'un sol tout neuf aux couleurs gaies. La souplesse de ce "tapis" vert et jaune - qui procure cette sensation si particulière lorsqu'on marche dessus - adoucit les éventuelles chutes des jeunes utilisateurs. Un moyen de sécurité qui ne dispense pas les accompagnateurs de surveiller les petits casse-cou.

La Ville est chargée de l'entretien de cette aire de jeu, ainsi que de celle des Blagis, dont une partie a été réaménagée durant l'été 2006 pour accueillir un toboggan et des jeux à ressort, avec ce même revêtement de sol souple.

➤ L'aire est ouverte de 7h30 à 20h (horaires d'hiver du 1^{er} octobre au 31 mars).



Centre de correction auditive audition nouvelle



Bilan auditif gratuit*
Essai des aides auditives**
sans engagement

Réparations toutes marques
Garantie offerte 4 ans

Delphine GERSTLE, Audioprothésiste Diplômée d'Etat
2 avenue Charles Péguy (proche de la Poste du centre ville)

92330 SCEAUX

Tél. : 01.46.61.51.32

* Evaluation à but non médical.

** Le port d'aides auditives est soumis à prescription médicale préalable.

Élection du conseil d'Enfants



© Sylvie Scala

Du 8 au 12 octobre 2007, la démocratie prendra tout son sens dans les écoles de Sceaux, puisque les élèves de CM1 et CM2 devront élire leurs représentants au conseil d'Enfants. Chaque classe devra donc choisir deux conseillers : un garçon et une fille. À vos bulletins !

Les élèves de CM1 et CM2 seront mis en situation réelle pour ces élections. Ils seront munis de cartes d'électeurs. Dans chaque classe, il faudra que se proposent : un président, un secrétaire et deux assesseurs (un pour contrôler la liste d'émargement correspondant et un pour tamponner les cartes d'électeur). Pour le dépouillement, il faudra également prévoir quatre scrutateurs. Des élections en bonne et due forme pour ce conseil d'Enfants... Les élus prendront d'ailleurs rapidement leurs nouvelles fonctions puisqu'une réunion plénière est prévue le 22 octobre 2007.

Chaque enfant conseiller aura plusieurs missions : une fois élu, il devra porter devant le conseil ses demandes, ses projets et ceux de ses camarades ; il devra rechercher ce qui est utile et intéressant pour sa classe

et son école, mais aussi pour tous les enfants de la ville ; il devra s'intéresser aux projets des autres et non seulement aux siens ; il devra prendre part à la discussion et au vote concernant toutes les propositions. Ensuite, il informera ses camarades de l'évolution des projets.

Le conseil d'Enfants est à la fois un lieu d'éducation civique vivant, mais aussi un lieu de dialogue réel avec les élus de la Ville. Sous la présidence du maire, les enfants du conseil exprimeront leur avis et proposeront des actions. Après présentation à l'ensemble de leurs pairs et décision du maire, ils mettront en oeuvre les projets avec l'aide des agents des services municipaux et des élus. Les enfants peuvent ainsi prendre part à la vie scéenne en fonction de leur centre d'intérêts... tout en prenant conscience de l'intérêt général !

Calendrier de la démocratie locale

5 septembre : réunion des riverains de la rue Berlioz

11 septembre : réunion des riverains de l'avenue Rose-de-Launay

18 septembre : réunion des habitants des résidences Trévisé et de l'Allée d'Honneur

19 septembre : réunion des riverains de l'avenue Jean-Racine

20 septembre : séance plénière du conseil des Aînés

2 octobre : réunion des riverains de la rue de la Flèche

4 octobre et 15 novembre : séances publiques du conseil municipal à 19h30 à l'hôtel de ville, salle Erwin-Guldner



© Sylvie Scala

Urbanisme, aménagement, services techniques... la ville en grand

“Je suis né un 14 juillet. Petit, je croyais que les feux d'artifice m'étaient réservés ! C'est normal que je voie les choses en grand.” Bernard Simonnet fait partie de ces personnes qui connaissent Sceaux sur le bout des doigts et qui font en sorte que la ville soit belle, pratique, harmonieuse. Pour que Sceaux ait “tout d'une grande !”



Rencontre avec Bernard Simonnet, architecte DESA, directeur de l'Aménagement, de l'urbanisme et des services techniques (DAUST).

Quel est votre parcours jusqu'à la ville de Sceaux ?

Après avoir obtenu mon diplôme d'architecte à l'école spéciale d'architecture (DESA), puis une maîtrise de philosophie, j'ai exercé d'abord à titre libéral puis travaillé pour la ville de Rueil-Malmaison durant cinq années. Ne trouvant pas mon bonheur dans cette collaboration, j'ai repris mes études et obtenu le diplôme de l'école de Chaillot, qui prépare notamment aux concours des confrères appelés à veiller à la conservation des monuments historiques. Simultanément, je fus engagé par Erwin Guldner, alors maire de Sceaux. Cela fait donc près de 30 ans que j'exerce mon métier d'architecte au sein de la mairie et que je suis “à la tête” de la DAUST.

30 ans... Sceaux est une ville qui vous plaît !

Sceaux est une ville intéressante d'un point de vue professionnel. Elle est suffisamment importante pour bénéficier des moyens d'une grande ville mais n'est pas trop grande, ce qui permet une bonne connaissance du terrain, mais aussi de mes collaborateurs. Cependant, il faut souligner que mon poste a considérablement évolué au fil des années.

C'est-à-dire ?

Quand je suis arrivé, on détordait les clous pour pouvoir les replanter ! Façon détournée pour dire que les ateliers des services techniques manquaient de moyens. Il y avait également beaucoup plus de personnel, car tout était géré par la Ville : la collecte des ordures ménagères, la propreté de la voirie et des équipements municipaux, les espaces verts, etc. Une partie de ces compétences a depuis été confiée à des entreprises privées ou, plus récemment, transférée à la communauté d'agglomération. De nouveaux métiers sont également apparus, notamment ceux relatifs à l'environnement. Les choses évoluent. Il y a une nouvelle appréhension de la ville. De plus, la direction de l'Aménagement, de l'urbanisme et des services techniques à Sceaux n'est pas qu'un service technique traditionnel comme dans la plupart des villes. En effet, en plus de l'espace public et des bâtiments, nous gérons plus particulièrement tout ce qui a trait à l'urbanisme et au patrimoine. C'est donc un domaine très vaste, qui demande une grande transversalité pour assurer la cohérence de nos prestations.

De façon plus concrète, quels secteurs sont traités par votre direction ?

Ils sont nombreux. Nous nous occupons aussi bien des fleurissements, de la recherche de terrains dans le cadre de la politique de logement, du stationnement, de la piscine, de l'église, du marché, des tennis, de la Coulée verte, des arrêtés nécessaires quand les personnes déménagent, des locaux associatifs, de la voirie, etc.

Quelles sont les qualités requises pour exercer un poste comme le vôtre ?

Pour être efficace à un poste comme le mien, il faut savoir se projeter sur du long terme, avoir une vision globale, savoir anticiper.

Il faut également être force de proposition et d'expertise, être en position d'alerte permanente. La communication est aussi très importante car un relais doit être assuré entre la population et les élus dans la cadre de la politique de participation adoptée par l'équipe municipale.

L'aménagement, l'urbanisme et les services techniques sont des secteurs qui réclament une adaptabilité continue. Les projets évoluent en permanence en fonction de divers et multiples paramètres. L'objectif étant d'assurer l'harmonie, il faut éviter les “chocs”, ne pas se laisser aller à des phénomènes de mode.

Le développement durable tient une place importante dans vos projets ?

Sceaux a toujours été attentive à préserver la qualité de son environnement et à privilégier une gestion économe de l'énergie. Pour chaque opération que nous gérons, nous sommes soucieux de respecter la politique de développement durable adoptée par la Ville. Pour ne citer que quelques exemples, nous avons récemment mis en place les aménagements nécessaires pour concrétiser le passage de Sceaux en “ville 30”, le plan vélo. La démarche HQE (haute qualité environnementale) est également appliquée à toutes les constructions d'équipements dont nous assurons la maîtrise d'ouvrage. C'est un élément important car il souligne l'engagement fort de la ville de Sceaux dans la gestion de la ressource naturelle.

60

Le chiffre du mois

C'est le nombre des activités exercées au sein de la DAUST, en raison de la polyvalence d'un service tout à la fois opérationnel et administratif. Sont ainsi concernés, au-delà des différents corps d'état du bâtiment et de la voirie, des espaces verts et des fêtes, la partie administrative avec certaines spécificités dans les secteurs de l'aménagement et de l'urbanisme, au titre du droit des sols notamment.

Tribunes des groupes minoritaires

Sceaux Plurielle

Logement social à Sceaux.

Après de nombreuses années de torpeur, on ne peut que se réjouir du regain d'intérêt de la municipalité pour le logement social. Le programme d'action pour les dix prochaines années présenté au conseil municipal du 28 juin dernier et commenté dans Sceaux magazine de septembre, témoigne d'un effort dans ce domaine.

Quelques remarques néanmoins :

- Parmi les dix opérations projetées l'une d'elle requiert de par son importance une attention particulière. Il s'agit de l'aménagement du secteur des Quatre-Chemins. En effet cette opération représente à elle seule 40 % des créations des logements familiaux conventionnés et plus de 75 % des logements conventionnés pour les étudiants. Or cette opération s'annonce des plus délicates à mettre en œuvre car elle nécessitera des négociations notamment avec le STIF (propriétaire de terrains) et la RATP (qui devra modifier les accès à la gare RER de Robinson). Nul ne peut aujourd'hui présumer du résultat de ces négociations.

- Face à la situation désastreuse du logement social, au nombre de sans abri et de gens vivant dans des conditions invivables, le maintien au

niveau actuel de la population affirmé dans le rapport modère sensiblement l'engagement que la ville revendique pour contribuer à la résolution de la crise du logement. Ceci est d'ailleurs confirmé par la faiblesse de l'effort financier que constatait Paul Mathis dans sa tribune du mois de septembre.

- Reste bien sur la conformité avec la SRU, 16,8 % au lieu des 20 % attendus...

Sensibles à la démarche entreprise, nous regrettons néanmoins l'insuffisance d'ambition du projet et des moyens mis en œuvre.

Pierre Nottaris

PROGRESSER A SCEAUX

Visite guidée ?

De gros efforts ont été déployés pour améliorer la signalisation dans notre commune, que ce soit pour fournir des indications pratiques ou historiques. Nous avons tous pu apprécier, comme cela a bien été mis en valeur lors des Journées du patrimoine, les "Pierres de Sceaux" qui fournissent des informations sur plusieurs sites de notre ville. De même, les parcours proposés par l'office du tourisme sont tout à fait intéressants.

Mais pour apprécier ces parcours et ces explications, encore faut-il déjà avoir réussi à trouver l'office du tourisme puis les sites indiqués voire même savoir qu'à Sceaux de tels monuments ou jardins existent !

Pourrait-on, par exemple, comme c'est le cas à la gare de Bourg-la-Reine ou dans des stations de métro parisiennes, mettre dans les gares RER, en particulier à Robinson et au parc de Sceaux où transitent beaucoup de voyageurs, des panneaux historiques proposant des itinéraires de visite? Il faudrait bien sûr les compléter par des panneaux indicateurs à la sortie des gares et dans la ville. Ceci pourrait être discuté avec la RATP. Des panneaux sur les parcours proposés par quartier pourraient aussi compléter ces informations, en particulier au départ des parkings et de la Coulée verte. Ceci pourrait faire l'objet d'une démarche conjointe avec les villes de notre communauté d'agglomération.

Les "Pierres" sont une bonne initiative mais nous regrettons le manque de concertation à leur sujet. La concertation aurait permis de mieux

valoriser l'investissement réalisé. Les textes auraient pu être complétés d'indications sur les autres bâtiments remarquables proches fournissant leur adresse et leur direction.

Par ailleurs, la signalisation plus "pratique" est encore à améliorer, en particulier en partant des gares et des arrêts de bus vers les maisons de retraite.

Peut mieux faire...

Fabien Chiché, Brigitte Serreault et Jean-Laurent Micallef

Contacts : courrier adressé à la mairie ou mail pas.contact@wanadoo.fr

RÉUSSIR SCEAUX ENSEMBLE

Souhaits de bonne et féconde retraite à Monsieur Durin, longtemps proviseur de la Cité scolaire Marie-Curie qui fut un ardent défenseur du patrimoine : il a lutté contre le passage du TGV le long du lycée Marie-Curie et obtenu avec les associations sa mise en souterrain, permettant la création de la Coulée verte. Et, dans la cour la plus basse du lycée, les magnifiques platanes d'Orient, promis à l'arrachage après la tempête, ont été sauvés par lui. Il a participé avec enthousiasme à toutes les actions de mise en valeur de son lycée, joyau de l'art déco. **Propositions Sécurité :** 1/ faire respecter les règles de zones 30 généralisées dans toute la ville. 2/ élaguer tous les buissons au-milieu des rues qui gênent la visibilité. 3/ ne pas installer des tables de café au milieu des voitures du parking du marché. 4/ séparer les cyclistes et les piétons sur la Coulée Verte. 5/ verbaliser les cyclistes qui roulent dans la rue piétonne...

Michèle Carle - reussirsceauxensemble@wanadoo.fr - 08 71 33 32 48



Restaurant **Les Fontaines**

Dans un établissement totalement rénové indépendant de l'hôtel, dans un nouveau décor, la nouvelle équipe et son nouveau chef de cuisine vous accueillent tous les jours sauf le dimanche soir. Ses formules bistrots à 13€90 et 16€90 sont servies du lundi au samedi.

Apéritif maison offert sur présentation de ce coupon jusqu'au 30 novembre 2007

Terrasse d'été

Réservations : 01 46 60 53 83

9, rue de Penthièvre - Sceaux

AU PORCELET ROUGE

TRAITEUR CHARCUTIER
dans une rue piétonne de renommée gastronomique

MICHEL BALLEREAU

MEILLEUR OUVRIER DE FRANCE

SAS Maison Siozade



*Médaille d'or 2006 du Jambon de Paris
Oreille d'or de la coupe de France de Fromage de Tête*

41, rue Houdan 92330 Sceaux
Tél. : 01 46 61 01 71 - Fax : 01 46 83 86 47
E-mail : auporceletrose@wanadoo.fr

FABRIQUE TOUS SES PRODUITS POUR LE PLAISIR DE VOTRE TABLE
Ses spécialités de Foie Gras, Terrines, Jambons, Boudins, Andouillettes, Saucissons, Choucroutes et Cuisine Traditionnelle Service Traiteur

Notre magasin est ouvert du Mardi au Dimanche midi

Ressourcez-vous

Oubliez l'agitation extérieure



Laissez-vous transporter dans un monde où tous vos sens sont en éveil.

Pour votre bien-être, Eléo met à votre disposition une nouvelle carte de soins.



28, rue des Ecoles • 92330 Sceaux • 01 40 91 89 86

LE FROMAGER DE SCEAUX

Verdot

Depuis Trois Génération

Affineurs Spécialistes des Fromages

37, rue Houdan
92330 SCEAUX

Patricia et Roger Tél. 01 46 61 01 50

CENTRE DE DANSE

Solange HARTMANN - SCEAUX

Rock - Tango - Valses... Toutes danses standard, latines, Country - Tai Chi (contre le stress)
Lundi, mercredi, vendredi à partir de 20h



**DEBUT DES COURS 1^{er} OCTOBRE
INSCRIPTIONS TOUTE L'ANNÉE**

au 9, rue Michel Voisin 92330 Sceaux

Renseignements : Solange HARTMANN
46, rue des Chêneaux - 92330 SCEAUX
Tél/Fax : 01 43 50 13 74 - 06 80 84 40 45

E-mail : solange.hartmann@wanadoo.fr perso.wanadoo.fr/solange.hartmann

Sceaux Hôtel des Ventes

Dimanche 14 octobre 2007 à 14 h 30
Bijoux - Argenterie

Dimanche 18 novembre 2007 à 14 h 30
Tableaux modernes - Arts décoratifs du XXe s

Dimanche 9 décembre 2007 à 14 h 30
Bijoux - Argenterie

Dimanche 16 décembre 2007 à 14 h 30
Tableaux - Objets d'Art - Mobilier

Ventes courantes : le mercredi à 14h
Estimations gratuites le jeudi

Par le ministère :

SCP Michel SIBONI SAS - N° d'agrément : 2002-131 - Commissaire-Preneur judiciaire
27, av. Georges Clemenceau - 92330 SCEAUX - Tél. 01 46 60 84 25 - Fax 01 46 60 35 97
E-Mail : encheres@siboni.com - Site internet : <http://www.siboni.com>

**DESJONQUÈRES
PAYSAGES**

Création et entretien de parcs et jardins • Maçonnerie paysagère • Taille
Élagage • Arrosage automatique

15, rue du Marius Hue VERRIÈRES-LE-BUISSON
desjonquerespaysages@wanadoo.fr ☎ 01 69 20 00 96

Ets CHATEAU MENUISERIE - EBENISTERIE AGENCEMENTS - CLES MINUTE

86, rue Houdan - 10, rue M. Charaire - 92330 SCEAUX

☎ 01 46 61 01 25 Fax : 01 46 61 05 38

SCÈNE

Les Gémeaux, nouvelle programmation

Après un petit répit estival, les Gémeaux redeviennent l'antre des artistes. Pour cette nouvelle saison 2007-2008, la scène nationale confiera de nouvelles planches à de nombreux metteurs en scène, chorégraphes et autres artistes internationaux. De grandes soirées en perspective...

Le top départ sera donné par la production scénique autour des *Madrigaux* - genre polyphonique italien du XVI^e siècle - de Claudio Monteverdi. Cette création du Festival d'Aix-en-Provence sera dirigée musicalement par Kenneth Weiss et mise en scène par Arco Renz, du 3 au 7 octobre 2007. L'académie d'Aix-en-Provence s'est affirmée comme un lieu de formation, de transmission et de professionnalisation de renommée internationale. Kenneth Weiss et Arco Renz sont également des figures emblématiques. Le premier étant notamment professeur au conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris, et le second s'étant fait remarquer au cours de sa collaboration avec Anne Teresa de Keersmaecker.

> du 3 au 7 octobre 2007, du mercredi au samedi à 20h45 et dimanche à 17h, en italien surtitré. Première en Ile-de-France. Tarif B.

Les festivités se poursuivront dans un autre registre puisqu'il s'agira de lectures. Les 10 et 11 octobre 2007, Patrice Chéreau lira la légende du *Grand inquisiteur*, un des chapitres des Frères Karamazov, de Fiodor Dostoïevski. "Ce récit, fait par Ivan à son frère Aliocha, raconte le retour du Christ sur terre, un jour à Séville au XVI^e siècle. Il revient, est acclamé par une foule en délire jusqu'à ce que le Grand Inquisiteur qui passait par là, s'en offusque et le fasse arrêter. [...]"

Les 12 et 13 octobre 2007, Patrice Chéreau et Dominique Blanc feront la lecture de *La Douleur* de Marguerite Dumas, qui décrit comment celle-ci a vécu la dernière guerre, "à la fois comme femme dont le mari avait été déporté, comme résistante, mais aussi, comme écrivain. Lucide, étonnée, désespérée parfois. Pendant ces années, elle a tenu un journal".

> Lecture du *Grand inquisiteur*, les 10 et 11 octobre 2007, et de *La Douleur* les 12 et 13 octobre 2007 à 20h45. Tarif A.

La danse fera ses premiers pas avec *Juncá*, nouveau spectacle de Mercedes Ruiz, du 19 au 21 octobre 2007. Avec ce nouveau projet, celle-ci prétend réaliser "une exploration de ses propres racines" qui sont celles du flamenco. De cette manière, la bailaora désire, une fois de plus, livrer et faire partager au public son art, mélange d'images traditionnelles et de touches créatives toutes personnelles.

> du 19 au 21 octobre 2007, du mercredi au samedi à 20h45 et dimanche à 17h au grand théâtre. Première en Ile-de-France. Tarif B.



Et c'est en musique que se terminera ce mois d'octobre.

Sara Lazarus (chant) et Bireli Lagrène (guitare), Hono Winterstein (guitare), Franck Wolf (saxophone), Diego Imbert (contrebasse) et André Ceccarelli (batterie) seront sur la scène du Sceaux What le 26 octobre. "Biréli donne magistralement la réplique à cette américaine à l'articulation parfaite, qui a l'extrême bon goût de ne jamais en faire trop". Max Robin

> le 26 octobre 2007 à 20h45. Tarif A.

➤ Au théâtre Les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau.
Plein tarif : A : 24 € et B : 31 €. Tarif réduit (+60ans, -25ans, étudiants, chômeurs) : A : 19 € et B : 27 €. Réservations : 01 46 61 36 67.

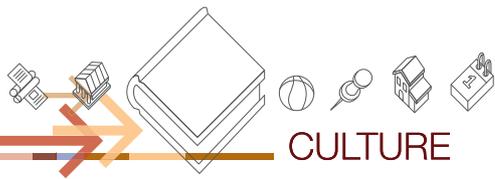
La culture en *Nocturne à Sceaux*

La nuit scéenne du 15 au 16 septembre 2007 a été remarquable. Les Journées européennes du patrimoine ont été prétexte à l'émerveillement : Sceaux sous mille feux, Sceaux féérique, Sceaux fabuleux, Sceaux magique. Extraits.



La promenade nocturne a débuté aux pieds de l'église Saint-Jean-Baptiste avec une séquence d'orgue. Précédé par des acteurs à bicyclette, le public s'est ensuite dirigé vers l'Ancienne mairie où François-Nicolas-Achille Garnon, maire de Sceaux en 1843 s'est exprimé. Une exposition photographique et des extraits musicaux "habillaient" l'Animathèque MJC, en préalable à la visualisation d'une partie du film *Il était une fois le film le cinéma Trianon* réalisé par Maurice Koster en 2002.

Le cortège s'est ensuite rassemblé devant la bibliothèque municipale pour admirer l'œuvre in situ de Léïla Brett *La boîte noire, une intervention adhésive* et écouter son récit conté. Le parking de la Poste s'est ensuite transformé en piste de danse. Puis les Scéens ont pu apprécier une exposition artistique en mouvement sous forme de défilé de "cadres vivants" dans la vitrine de l'hôtel de ville. La gendarmerie illuminée s'est animée, tout comme le jardin de l'hôtel de ville, bercé d'un concert de musique baroque et baigné de lumières.



CULTURE

➔ MUSIQUE

Musiques actuelles : ouverture avec *Oldelaf* et *Mr D*

Musiques actuelles, le grand retour... Le programme de la saison 2007 s'annonce prometteur. Ouverture du bal avec *Oldelaf* et *Mr D*, chansons drôles et originales. Conséquences incontournables : sourire et bonne humeur. Rendez-vous le 27 octobre 2007.



“Après la chanson à texte, la chanson française, la chanson de variété, la chanson engagée, il ne manquait plus que la chanson “con”...”

Un groupe qui associe un fort travail scénique avec des costumes toujours plus amusants les uns que les autres et des chansons

très originales. Un côté enfantin dans certaines mélodies, de la poésie parfois et des paroles toujours très riches font toute l'originalité du groupe. La chanson telle que la pratiquent *Oldelaf* et *Mr D* est un savant mélange

de comique de répétition, de deuxième degré permanent (sans respirer), de retour vers l'enfance (ou l'adolescence mais tout le monde sait que c'est pareil avec des hormones en plus) et de comptines parodiques. Il s'agit bien d'un duo au vrai sens du terme, comprenez : le dialogue est permanent. L'ambiance est détendue, empreinte de franche camaraderie et les textes prêtent souvent à sourire, parfois même à rire, ce qui n'est pas négligeable quand l'humour drôle est le prétexte de l'exercice comme c'est le cas ici !”

➤ *Oldelaf* et *Mr D* (avec en 1^{ère} partie Eddy La Gooyatsh), le 27 octobre 2007 à 20h au Sceaux What, théâtre Les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Plein tarif : 12 € (hors frais de location) et tarif réduit : 10 € (hors frais de location). Réservations : Animathèque MJC au 01 43 50 05 96 ou FNAC et www.infoconcert.com. Renseignements sur <http://oldelafetmonsieur.free.fr>.

Un week-end avec **Schubert**

Pour leur 28^e saison, les Soirées musicales de Sceaux ont organisé un week-end avec Schubert. Les 12 et 13 janvier 2008, de nombreux concerts auront lieu au théâtre les Gémeaux/scène nationale.

Le quatuor Parisii, Ashley Wass (au piano) et Dominique Desjardins (à la contrebasse) interpréteront de nombreuses œuvres de ce compositeur autrichien, et notamment *La Truite* et *La Jeune fille et la mort*. Un concert sera également proposé pour les plus jeunes ayant pour thème : *Schubert ou l'éternel voyageur*. Différents forfaits sont mis en place afin de profiter librement de ces différents moments. Un dîner et un goûter viennois sont également prévus.

Attention : inscription jusqu'au 15 octobre 2007.

➤ *Un week-end avec Schubert*, les 12 et 13 janvier 2008 au théâtre les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Inscriptions jusqu'au 15 octobre 2007. Renseignements au 01 49 12 94 58 ou à l'office de tourisme au 01 46 61 19 03.

LesSons multiples

LesSons multiples font leur retour à la bibliothèque. Cette année encore, une programmation éclectique tout en rythme et en couleur sera proposée.

Le premier rendez-vous en novembre s'inscrit dans le festival du film documentaire, en proposant la diffusion publique de réalisations cinématographiques. Deux séances de projection vidéo sont prévues sur le thème du travail et de la précarité. Le reste de l'année, d'autres rencontres sont programmées avec notamment une lecture par l'acteur Michaël Lonsdale accompagné du pianiste Patrick Scheyder. La musique du 20^e siècle, dite contemporaine, sera présentée par Corinne Schneider, musicologue qui, de façon très vivante, fera partager son engouement pour Varèse et Berio. Également, un spectacle lyrique *En badinant avec l'amour*, animera le printemps avec des airs d'opérettes. De quoi se réjouir en s'instruisant !

➤ Programme disponible dans les équipements culturels municipaux à partir de mi-octobre. Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Entrée libre et gratuite. Renseignements : 01 46 61 66 10.


www.sceaux.fr

Artistes scéens, exposition



Menace d'orage, mine de plomb

Du 14 au 25 novembre 2007, le *Salon des œuvres sur papier* accueille de nombreux artistes. Venez découvrir aquarelles, gouaches, pastels, gravures, dessins, collages et peintures sur papier. Michel Vigneron, dessinateur, sera l'invité d'honneur. Il exposera ses nombreux paysages à la mine de plomb. De quoi se perdre dans ses pensées.

➤ Du 14 au 25 novembre 2007 de 14h à 19h à la halle des Blagis, place des Ailantes. Renseignements au 01 47 02 49 60.

Forces obscures



L'exposition collective *Forces obscures* fait écho à une vision sans compromis de la condition humaine dans sa dramaturgie. De nombreux artistes exposeront dont Vladimir Velickovic qui proposera des œuvres dégageant une férocité et une tension très palpables. Vladimir Velickovic est membre de l'académie des Beaux-Arts dans la section de peinture. Il est présent dans de très nombreux musées à travers le monde : Londres au Tate Gallery, Paris au

musée d'art moderne de la ville de Paris, musée national d'art moderne du centre Georges Pompidou et à la bibliothèque nationale, Bruxelles aux musées royaux des Beaux-Arts de Belgique, etc. Sa présence est donc exceptionnelle.

Également, Sophie Rocco et Manuel Chauveheid présenteront des peintures tout aussi poignantes révélant la matérialité du corps. Une vision particulière du corps partagée par l'artiste peintre et sculpteur Marc Pérez : celle d'un corps décharné, réduit jusque dans sa substance. Fabien Claude proposera ses œuvres minimalistes qui pourtant révèlent beaucoup de choses. Des toiles de Jörg Hermlé seront présentées, décrivant notre société avec sarcasme. Regard sombre et décalé qu'on remarquera également dans les bas-reliefs de Gérard Cambon. Enfin quelques étonnantes sculptures d'Agnès Baillon enrichiront cette exposition.

➤ *Forces obscures* à la galerie d'art Klein, du 3 au 28 octobre 2007, 2 rue Marguerite-Renaudin. Tél. : 01 47 02 10 62. www.galeriedartklein.com

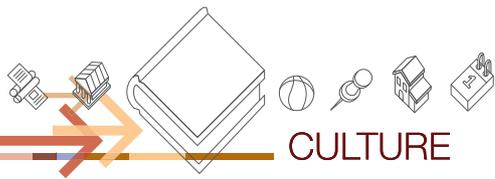
Peinture mystique



Luis Zilveti sera l'hôte de la galerie Paris-Berlin en ce mois d'octobre. Né à La Paz en Bolivie, il vit et peint à Paris depuis près de quatre décennies. Au cours de ces années, il a obtenu de nombreuses distinctions en dessin et peinture, et participé à de nombreuses expositions en Bolivie, au Chili, aux États-Unis et

en Europe. La peinture de Luis Zilveti est un mélange d'abstraction et de figuration. Son oeuvre est d'une rare délicatesse artistique et laisse transparaître un univers légèrement mystique. Laissez-vous emporter par la magie du mouvement, des ombres. La magie du silence des lignes...

➤ Luis Zilveti à la galerie Paris-Berlin, exposition permanente, 21 rue Houdan, passage Florina. Tél. : 01 49 84 47 42. www.galerieparisberlin.com



CULTURE

→ EXPOSITIONS

Tableaux inédits du XVII^e et XVIII^e siècle

L'exposition *Parcours d'un collectionneur : l'histoire, la fable et le portrait se poursuit jusqu'au 21 janvier 2008 au musée de l'Île-de-France. Elle est composée de 35 tableaux et dessins français inédits du XVII^e et XVIII^e siècle, parfaitement conservés et abondamment documentés.*



C'est l'histoire d'un couple alloséquanois qui a acquis de nombreux tableaux. Après les avoir nettoyés, ré-attribués et publiés, il s'est avéré que ces tableaux étaient des œuvres inestimables connues par des sources anciennes... Pour poursuivre cette belle histoire, ces collectionneurs ont souhaité les présenter le temps d'une exposition. Pour que tout comme eux, chacun puisse profiter de ces œuvres de peintres majeurs, dont la richesse et l'originalité des thèmes iconographiques ont marqué l'histoire de l'art. Près d'une vingtaine d'artistes sont représentés : Jean-Baptiste et Philippe de Champaigne, Nicolas Colombel, Pierre Mignard, François de Troy, Hyacinthe Rigaud, Claude Vignon et, pour le XVIII^e siècle, Jean-Baptiste Greuze, Jean-François de Troy, Carle Vanloo, Joseph Vernet...

Parmi les peintres les plus renommés, Philippe de Champaigne et Carle Vanloo sont les mieux représentés à travers deux tableaux religieux, la réplique autographe et un buste du portrait de Richelieu en théologien. L'exposition de Sceaux révèle des tableaux longtemps disparus et dévoile des aspects méconnus des œuvres d'artistes, comme Jean-Baptiste Oudry, peintre animalier représenté par un somptueux portrait d'homme. L'exposition met également à l'honneur des artistes encore peu connus, comme Guy François, l'un des rares peintres caravagesques à avoir travaillé en France.

➤ *Parcours d'un collectionneur : l'histoire, la fable et le portrait, jusqu'au 21 janvier 2008 au musée de l'Île-de-France, bâtiment des écuries, parc de Sceaux. Tous les jours, sauf le mardi, de 10h à 18h (jusqu'au 30 septembre) et de 10h à 17h (à partir du 1^{er} octobre). Entrée libre. Renseignements : 01 41 87 29 50 ou museeidf@cg92.fr*

Attractions et oppositions



Du 2 au 25 octobre 2007, Kasia Osga exposera ses sculptures filaires à l'Animathèque MJC. Un univers organique à découvrir.

Kasia Osga est une jeune artiste américano-polonaise. Ayant obtenu une bourse d'étude, elle se dirige vers Paris, afin de développer son travail artistique. Ses sculptures associent les éléments filaires comme les cordes, et des parties de corps humain moulés en céramique (doigts, mains, pieds, etc.) créant ainsi un univers autour de l'organique, sur le thème du lien, des tensions. Au sein de l'espace d'exposition sera présentée une œuvre que l'artiste aura tout spécialement conçue visant à faire participer les visiteurs.

➤ *Attractions et oppositions, exposition de Kasia Osga, du 2 au 25 octobre 2007 à l'Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Renseignements au 01 43 50 05 96 - www.mjc-sceaux.com*

Fête de la science



À l'occasion de la Fête de la science (13 et 14 octobre 2007), organisée par le ministère chargé de la recherche et à l'initiative de l'ISST, institut des sciences sociales du travail (Fontenay-aux-Roses), des projections et des conférences auront lieu sur le thème : *Le travail au XXI^e siècle : nouvelles perspectives.*

Le samedi 13 octobre 2007 : projections au cinéma Trianon des *Temps modernes* (1936, Charlie Chaplin) à 14h30, puis *Métropolis* (1927, Fritz Lang) à 16h30. Cette dernière séance sera suivie d'un débat animé par Jean-Pierre Le Goff, sociologue au CNRS, laboratoire Georges-Friedmann (ISST).

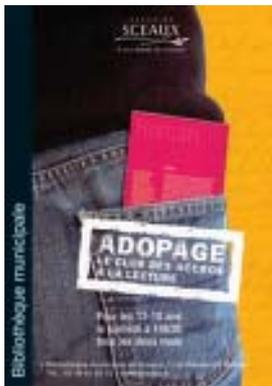
> **Cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin. Tél. : 01 46 61 20 52.**

Le dimanche 14 octobre 2007 : projections et conférences à l'ISST - université Paris 1 Panthéon Sorbonne.

> **CNRS, 27 avenue Lombart, bâtiment B, à Fontenay-aux-Roses. Ouvert au public dans la mesure des places disponibles. Tél. : 01 55 52 16 65.**

Adopage, lecture et partage

Tu as entre 13 et 18 ans et tu aimes les livres ? La bibliothèque municipale de Sceaux te propose un rendez-vous régulier autour du livre, un samedi tous les deux mois à 14h30.



Comme chaque année, la bibliothèque met en place le club de lecture *Adopage* destiné aux adolescents. Ces rencontres s'effectuent en deux temps. La première partie offre une présentation de documents sur un thème prédéfini. Le second temps est un moment d'échange sur ses propres lectures, sans restriction (des bandes dessinées aux documentaires). **Le premier rendez-vous aura lieu le 13 octobre 2007 à 14h30** et abordera le thème de *l'école*. Les rencontres suivantes seront les 15 décembre 2007, 16 février 2008, 12 avril 2008 et 14 juin 2008.

⊗ Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac.
Renseignements : 01 46 61 66 10.



Aquarelle

L'exposition de Noëlle Herrenschmidt se poursuit à Paris jusqu'au 29 octobre 2007.

Reporter aquarelliste scénenne, Noëlle Herrenschmidt a publié en 2003 *À la vie, à la mort, l'Hôpital*, un grand reportage sur le quotidien à l'hôpital.

À partir de cet ouvrage, une exposition a lieu jusqu'au 29 octobre 2007, sur les 150 m de grilles de la rue des jardins Saint-Paul et à l'intérieur du village Saint-Paul dans le 4^e arrondissement de Paris. Des écrits accompagneront les 70 panneaux reproduisant les œuvres de l'artiste.

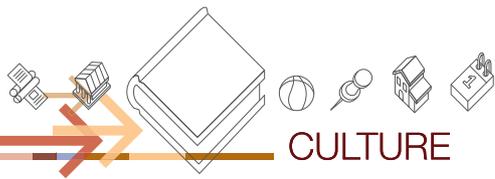
Conférences



- *La Fayette, un libéral au temps de l'esclavage*, par Paul Nevski, le 15 octobre 2007 à 14h30.
- *Piaf*, conférence musicale par Jean-Claude Hemmerlin, le 22 octobre 2007 à 14h30.
- ⊗ Conférences organisées par *Sceaux, culture, loisirs et amitié* à l'Ancienne Mairie de Sceaux, 68 rue Houdan. Tél. : 01 46 60 94 00.
- *L'Italie et la Méditerranée au XX^e siècle*, par Philippe Foro, le 9 octobre 2007 à 15h.
- *Thiers et l'argent*, par Alain Plessis, le 16 octobre 2007 à 15h.
- *L'histoire de la Roumanie des origines à l'entrée dans l'union européenne*, par François Boulet, le 23 octobre 2007 à 15h.

- *L'homme face aux risques naturels et technologiques*, table ronde avec Jérôme Fromageau, Jean-François Lemette, Jane Lecomte, Marc Pallardi, Jean Bébien, Yves Levy, le 25 octobre 2007 de 15h à 18h.
- ⊗ Conférences organisées par le *Collège universitaire Jean-Fournier*, à la faculté Jean-Monnet, 54 boulevard Desgranges. Tél. : 01 43 50 54 08. Pour mieux faire connaître nos activités : toutes les conférences (Sceaux et Fontenay-aux-Roses) durant le mois d'octobre sont proposées au tarif préférentiel de 10 €.
- *Cap sur les étoiles : la jeunesse française à la conquête de l'espace*, par Pierre Chiquet, le 13 octobre 2007 à 15h.
- *Berlioz, Delacroix et Hugo : triomphe du romantisme*, par Bruno Steiff, le 20 octobre 2007 à 15h.

- ⊗ Conférences organisées par *Bienvenue à Sceaux* à l'Ancienne mairie de Sceaux, 68 rue Houdan. Tél. : 01 46 60 55 27.
- *Picasso et les cubismes*, par Christian Monjou, le 10 octobre 2007 à 14h30.
- *Théâtre et politique : quand les auteurs abordent la politique, quand les politiciens font du théâtre*, par Michel Sinniger, le 19 octobre 2007 à 14h30.
- ⊗ Conférence organisée par les *Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux*, à l'Ancienne mairie de Sceaux, 68 rue Houdan. Tél. : 01 46 61 25 88.
- *François de Troy, portraitiste de la cour de Sceaux*, le 3 octobre 2007 à 15h.
- ⊗ Visite thématique organisée par le Musée de l'Île-de-France au château de Sceaux. Rendez-vous devant l'Orangerie Tél. : 01 41 87 29 50.



CULTURE



THÉÂTRE

Improvisation, portrait et programme

Près de 100 000 personnes en France porteraient le nom de Dubois*. Soit le 3^e nom le plus porté dans notre pays. Pour sortir du lot, une seule solution : avoir du talent. Laurent Dubois a improvisé... À force de travail, il est devenu un professionnel de l'improvisation. Après avoir mené la ligue de Sceaux vers de nombreux sommets, il devient sélectionneur de l'équipe nationale. L'envolée.

Contrairement à son appellation, l'improvisation (dit "impro" pour les intimes) ne s'improvise pas. Et pour cause, petit rappel sur le déroulement d'un match : *"un thème tiré au sort, 20 secondes de coaching et les comédiens s'engagent pour une improvisation d'une durée allant de 45 secondes à 20 minutes"*. Autant vous dire que parfois les secondes sont longues...

Ce sport-théâtre est né à Québec il y a très exactement 30 ans (d'où la tournée européenne de la ligue canadienne et les matches à Sceaux cités ci-dessous). Deux individus - Yvon Leduc et Robert Gravel pour ne pas les nommer - agacés de constater les théâtres vides les samedis soirs (contrairement aux patinoires bondées accueillant les matches de hockey...) mettent en place ce nouveau concept. C'est alors que Laurent Dubois découvre cette activité à la ligue de Marcq-en-Barœul.

Arrivé fraîchement sur le territoire scénique, il prend la tête de l'Animathèque MJC. L'occasion est trop belle, il la saisit. Il crée la 9^e ligue d'improvisation de France en 2001. Les résultats ne se font pas prier, la ligue scénique est reconnue professionnelle en 2004 et se permet de "battre" à diverses reprises l'équipe nationale. Ces titres flatteurs ne sont pas volés mais bien fruits de travail et de réflexion. Car - sans vouloir trop insister - l'improvisation, ça ne s'improvise pas. *"Il faut beaucoup s'entraîner, avoir une bonne culture, être ouvert à la critique, aimer prendre des risques et savoir se remettre en question. Il est également important de continuer à jouer des pièces de théâtre ordinaires (sans être péjoratif) pour pouvoir progresser et se nourrir des nouveaux acquis. Car les périodes de crise existent. Un peu comme le peintre devant sa toile blanche, l'improvisateur devient muet ou ne trouve plus l'inspiration. Il faut donc s'entraîner"*. C'est ainsi que l'ascension scénique s'est construite et se poursuit. À tel point que Laurent Dubois, alors directeur artistique de la ligue de Sceaux (plus jeune



© Daniel Gérard

ligue de France) est repéré et se retrouve propulsé en tant que sélectionneur de l'équipe de France. Une progression de taille pour ce comédien et pour la ligue qu'il a montée. Son nouveau rôle désormais : choisir les meilleurs des meilleurs afin de conserver le titre le plus huppé, à savoir : champion du monde. Et oui, c'est dans notre pays que sont élevés les meilleurs improvisateurs du moment. La tâche n'est donc pas facile car un titre à conserver est bien plus difficile qu'un titre à gagner... Il ne nous reste donc plus qu'à lui souhaiter de trouver la bonne inspiration ! Et si vous, vous souhaitez découvrir cette activité, plusieurs rendez-vous sont à venir. Jetez un coup d'œil ci-dessous.

* d'après <http://www.linternaute.com>

Matches

La ligue nationale d'improvisation (LNI) du Québec, coachée par Yvon Leduc, rencontrera la ligue de Sceaux les 1^{er} et 2 novembre 2007. Tarif : 15 € (hors frais de location éventuels).

> Matches à 20h, Ancienne mairie, 68 rue Houdan. Infos : 01 43 50 05 96.
Locations : Fnac, Carrefour - 0 892 68 36 22 (0,34 €/min) - www.fnac.com

Les vendredis de l'impro

Les vendredis 26 octobre, 30 novembre, 1^{er} février, 28 mars, 16 mai à 21h. À priori, c'est le vendredi, et c'est de l'impro ! Dès son entrée,

le public dépose les thèmes qui seront traités par les improvisateurs pendant la soirée.

> Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. 5 €. Infos et réservations : 01 43 50 05 96.

Ateliers

Rejoignez la ligue de Sceaux dans la plus grande tradition Québécoise. Les juniors seront orientés vers les matches pour rencontrer d'autres ligues. Les ateliers débutants et avancés seront l'occasion de découvrir les multiples facettes des performances d'improvisation.

> Renseignements au 01 43 50 05 96.

ENTENDRE POUR MIEUX COMPRENDRE



Optimiser son audition,
aujourd'hui,
c'est naturel.

LABORATOIRE H. CALEIX : DEPUIS 20 ANS

Agathe Raoul et Henri Caleix Audioprothésistes D.E.
140, Avenue du Gal Leclerc - SCEAUX - 01 46 61 87 47



Vipratic

SERVICES A DOMICILE

Ménage, repassage, gardes d'enfants

Réduction d'impôts = 50% des dépenses
Soit à partir de 9 €/heure après déduction fiscale

☎ 01 46 32 00 11

22 ave Charles de Gaulle - 92350 LE PLESSIS ROBINSON
Fax : 01 46 32 35 51

Email : vipratic@wanadoo.fr - Site : www.vipratic.fr

Vipratic recrute

Point Fort FICHET **B.L.R. PROTECTION**
CONCESSIONNAIRE Fichet Point Fort

78, bd du Mal Joffre
BOURG LA REINE
01 47 02 20 20
www.blr-protection.fr

Devis gratuits
Dépannage
Serrurerie
toutes
marques

- Blocs-portes • Portes blindées
- Fermetures • Alarmes
- Interphones • Automatismes
- Fenêtres PVC

COFFRE FORT
SERRURE HAUTE SÛRETÉ

ACHAT - DEBARRAS - SUCCESSIONS

CONSEIL ET COURTAGE EN OBJETS D'ART

Achète tous types d'objets du XVII^e au Design du XX^e

Bibelots, céramiques, livres, verrerie, mobilier divers, luminaires, tableaux, jouets anciens, Militaria, instruments de musique...

Olivier ADROIT - 06.16.77.33.66 - 01.78.76.03.24

22-32, sentier des Torques et 16, domaine de Seignelay - 92290 CHATENAY MALABRY
olivier.adroit@laposte.net

10^{ème} anniversaire

du **Golf de VERRIERES**

Golf compact urbain de 9 trous

Practice de 40 places dont 24 couvertes

Une équipe :

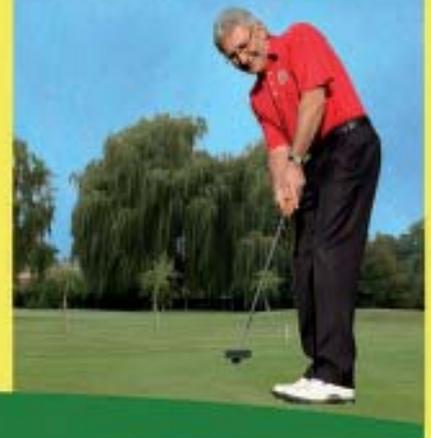
dirigée par **Pierre JACOB** composée
de 5 enseignants à votre disposition



Voie de la Vallée de la Bièvre
91370 Verrières le Buisson
Tél : 01.60.19.20.21

Une méthode :

permettant un apprentissage
simple et accessible
élaborée par **Xavier Lebeuf**



www.golfdeverrieres.fr



Pommes **Poires**
Haricots

Pommes, poires, haricots...

Tel Giuseppe Arcimboldo, les enfants peuvent se lancer dans la création fruitière et légumière. Jusqu'au 20 octobre 2007, la bibliothèque propose des ateliers et une exposition non pas gustative mais artistique, afin de découvrir les secrets de certains peintres dans leurs réalisations potagères...

Pommes, poires, haricots... est une exposition pédagogique et créative. Chardin, Manet, Picasso, Magritte et bien d'autres livrent leurs secrets d'artistes pour peindre les fruits et les légumes. De nombreux ateliers sont mis en place afin que les enfants puissent tout savoir sur les natures mortes, la symbolique des allégories, se familiariser avec l'art des peintres les plus célèbres et les techniques artistiques. Au travers des reproductions d'œuvres d'art, les enfants découvrent la

grande variété des fruits et légumes de l'antiquité à nos jours et s'initient en s'amusant aux éléments clefs de l'histoire de l'art. Ils peuvent donner libre cours à leur imagination en dessinant des objets en forme de fruits ou

de légumes. *Pommes, poires, haricots...* est aussi l'occasion de développer ses connaissances botaniques ! Les curieux, et pas forcément gourmands, sont attendus.

- *Pommes, poires, haricots...*, exposition jeunesse jusqu'au 20 octobre 2007 à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Entrée libre et gratuite. Renseignements : 01 46 61 66 10.
- L'exposition se prolongera du 12 au 24 novembre 2007 au centre social et culturel des Blagis, 2 rue du Docteur-Roux. Tél. : 01 41 87 06 10.



Vide grenier des jeunes

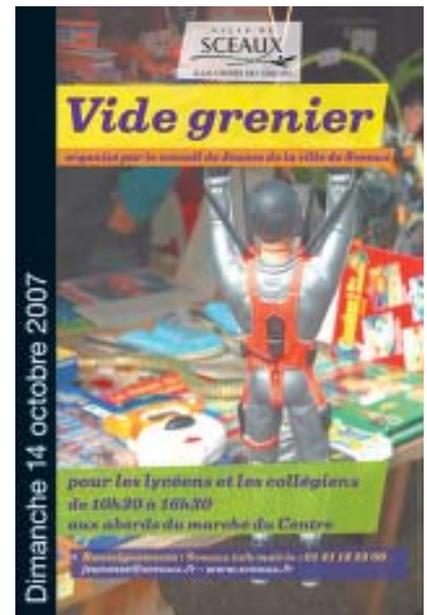
Le 14 octobre 2007, un vide grenier est organisé à l'initiative du conseil de Jeunes. L'occasion de trier, vendre, chiner.

Ô Jeune. Ta chambre n'est plus qu'un amas de jouets, cd, jeux vidéos et autres ? Tu as beau convaincre tes parents que ce rangement est volontairement aléatoire. Tu simules un système de rangement à l'essai, une expérimentation d'organisation bientôt reconnue par toutes les ménagères... Mais toi-même tu n'y crois plus. Il faut se rendre à l'évidence : il faut trier, faire place neuve parmi tous ces objets désormais inutiles. Tu ne veux rien jeter ? La solution existe.

Inscris toi avant le 5 octobre 2007 au *Vide*

grenier. Les bulletins sont disponibles dans les équipements municipaux et à déposer soit en mairie soit par la poste (ville de Sceaux, mission Jeunesse, 122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex).

- *Vide grenier*, le 14 octobre 2007 aux abords du marché de Sceaux. Inscriptions jusqu'au 5 octobre 2007. Bulletins disponibles dans les équipements municipaux et à déposer.



EN BREF

Moi, jeune citoyen

L'exposition *Moi, jeune citoyen*, organisée par l'UNICEF (fonds des nations unies pour l'enfance) et la direction départementale de la protection judiciaire de la jeunesse, s'est déroulée à la cité scolaire Lakanal du 17 au 28 septembre 2007. Les élèves de CE2,

CM1 et CM2 des écoles du Centre, des Blagis et du Petit Chambord ont visité cette exposition interactive et pédagogique. *Moi, jeune citoyen* était constituée de cinq vitrines représentant la maison, la rue, l'école, les interlocuteurs de l'enfant et l'assem-

blée nationale. Des fiches posaient des questions et un dispositif sonore répondait aux interrogations. Un procédé qui a permis aux enfants d'obtenir des réponses sur leur environnement ainsi que leurs droits et devoirs.

Sceaux tennis de table

“Le tennis et le ping-pong, c’est pareil. Sauf qu’au tennis, ils sont debout sur la table.”

Donc, si nous suivons la logique de Coluche, le ping-pong c’est comme le tennis sauf qu’ils sont à côté de la table...
Doutant fortement de la légitimité de cette définition, nous nous sommes introduits discrètement à un entraînement de jeunes pratiquants de l’association *Sceaux tennis de table*. Laurent Kaepelin, président, explique.

Premiers contacts

Rendez-vous au gymnase des Blagis. Un groupe d’enfants d’environ dix ans s’échauffent avant de commencer la pratique de l’activité principale : le tennis de table. Première impression : la découverte d’un monde miniature... Disons que ces jeunes sportifs ne sont pas bien grands, d’autant plus que le gymnase est spacieux, et qu’ils tiennent une petite raquette et jouent sur une petite table. Donc, l’impression de rentrer dans un univers rétréci ! Deuxième sensation : “petits mais costauds”. Certes ces jeunes sportifs ne sont pas impressionnants par la taille, mais concernant leur niveau de jeu, ils laissent percevoir quelques années de pratique. Le tennis de table est un sport très technique et nécessitant de bons réflexes. Jean-Pierre Rodrigo, entraîneur professionnel, veille.

Les fondations

Sceaux tennis de table existe depuis 20 ans. Cette activité a été créée par Laurent Kaepelin. Dans sa jeunesse, cet homme était un joueur performant. Parti vivre à l’étranger, il a stoppé la pratique de l’activité. De retour en France, il a souhaité rejouer. Et comme *“on est toujours mieux servi que par soi-même”*, il a fondé *Sceaux tennis de table*, association rattachée à l’Animathèque MJC jusqu’en 1998, date à laquelle le club fut fondé. Aujourd’hui près de 160 adhérents pongistes viennent s’y entraîner, de 9 à 70 ans. Pour les plus initiés, sachez que le mieux classé est 25 (soit un très bon niveau).

Sceaux tennis de table a également “formé” des numérotés (parmi les meilleurs français) et leur équipe 1 actuelle tente cette année de retrouver sa place en première division régionale. Quant aux jeunes, le club leur permet d’évoluer régulièrement jusqu’au plus haut niveau de leur catégorie d’âge (divisions nationales).



“il faut avoir de bons réflexes et de bonnes capacités de déplacements”, Laurent Kaepelin.

Le sport

Contrairement à une idée reçue, le tennis de table n’est pas une activité de “vacances” ou de “jardin”. Malgré son apparence ludique, c’est un sport à part entière qui demande une grande technique pour obtenir des résultats dignes de ce nom.

En effet, de par la petitesse du “milieu” mais surtout la rapidité de jeu, *“il faut avoir de bons réflexes et de bonnes capacités de déplacements”*, souligne le président. *“Physiquement, c’est un sport exigeant. Étant donné que les déplacements nécessitent de bons appuis au sol, ce sport développe des jambes solides. Les épaules et les pectoraux travaillent également beaucoup.”* Bref, un sport complet qui fait à la fois travailler le physique mais également les réflexes et le mental.

L’entraîneur

Jean-Pierre Rodrigo est également une figure emblématique du club. Présent depuis son ouverture, il est apprécié et reconnu pour son sérieux. Diplômé d’un brevet d’état, il veut avant tout transmettre sa passion. *“Ce travail demande beaucoup d’investissement. Mais je fais partie de ces gens qui ne viennent jamais au travail en reculant.”* Vu la mine réjouie des enfants, il semblerait que les pratiquants viennent également en marche avant !

➤ *Sceaux tennis de table*. Entraînements ouverts à tous niveaux et tous âges à partir de 9 ans. Renseignements auprès de Laurent Kaepelin au 06 81 71 97 87 ou Jean-Pierre Rodrigo au 06 60 13 99 83 sceauxtt@free.fr et <http://sceauxtt.free.fr>.

CSCB, ça bouge et ça cartonne !

Le centre social et culturel des Blagis (CSCB) propose deux rendez-vous en ce mois d'octobre : un après-midi dansant et une exposition de l'atelier cartonnage.

Le CSCB est un lieu d'accueil, d'animation et d'échange. Il est aussi un pôle de développement social qui réunit l'ensemble des personnes souhaitant participer à la vie de leur quartier et de leur ville. Il propose un grand nombre d'activités et d'événements très diversifiés.

En ce mois d'octobre 2007, deux rendez-vous sont à noter. **Le 12, un goûter dansant** est organisé (6 euros par personne). Venez danser, chanter et goûter avec vos voisins et amis de 14h à 17h. Un musicien et une chanteuse animeront ce moment.

À l'occasion des **40 ans de l'atelier cartonnage**, une exposition se tiendra du 9 au 20 (accès gratuit). Le cartonnage est une activité manuelle consistant à réaliser des objets avec du carton : boîtes de rangements, coffrets à bijoux, etc. Une exposition surprenante. De quoi vous mettre en boîte !



➤ Centre social et culturel des Blagis, 2 rue du Docteur-Roux.
Ouvert du lundi au vendredi : 9h à 12h et 13h30 à 21h
samedi : 10h à 12h et 14h à 18h. Renseignements au 01 41 87 06 10
ou au cscblagis@wanadoo.fr

Chez nous,
100% des clients
ont un conseiller
personnel



Au Crédit du Nord, vous êtes tout sauf un inconnu. Dès l'ouverture de votre compte, vous disposez d'un conseiller personnel que vous pouvez joindre sur sa ligne directe ou par mail.

Votre conseiller comme toute l'équipe de l'agence sont proches de vous et seront là pour vous accompagner à chaque événement important de votre vie.

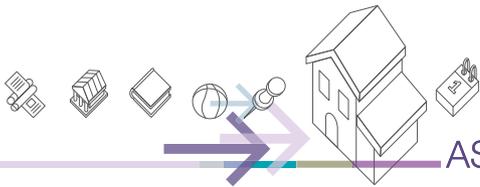
Chez nous, vous êtes connu et reconnu, vous ne serez jamais un numéro.

Agence de SCEAUX
188 rue Houdan
92230 Sceaux - Tél. 01 41 87 69 20
www.credit-du-nord.fr

Crédit du Nord

Une autre vision de la banque





ASSOCIATIONS

Anciens combattants de Sceaux

L'association tient son bureau tous les premiers jeudis du mois aux *Garages*, 20 bis rue des Imbergères. Une salle, partagée avec les autres associations patriotiques, est mise à notre disposition par la municipalité. La première réunion a eu lieu le 6 septembre, la prochaine se tiendra le jeudi 4 octobre.

Venez nombreux car nous préparerons les cérémonies du 11-Novembre ainsi que le repas traditionnel.

Tous les anciens combattants sont invités à y assister.

Croix-rouge française

Délégation locale de Sceaux Nouveaux horaires

La vestiboutique est désormais ouverte au 12 rue Marguerite-Renaudin pour l'accueil des personnes, le dépôt et la mise à disposition des vêtements aux jours et horaires suivants : mardi et jeudi de 9h30 à 12h et samedi de 9h30 à 12h30.

Nouveau service

Si vous rencontrez des difficultés pour rédiger une lettre, établir un dossier administratif, accomplir des démarches, si vous avez besoin d'un conseil, d'un renseignement et si vous ne savez pas à qui vous adresser, des bénévoles sont désormais à votre disposition au 12 rue Marguerite-Renaudin le samedi matin de 9h30 à 12h30 pour vous aider et apporter des réponses à vos interrogations.

Comité UNICEF 92

Pour sa campagne de vente de cartes de vœux au dernier trimestre 2007, l'UNICEF recherche des bénévoles pour la tenue de stands au sud du département 92 et limitrophe.

➤ Contact : Jean-Pierre Perraudin,
tél. : 01 46 61 68 72 ou 06 64 83 79 45.

Comité d'organisation de la Virade de l'Espoir du parc de Sceaux

C'est avec beaucoup de tristesse que nous avons appris le départ d'André Cornet qui s'est éteint fin août après tant d'années de lutte courageuse contre sa maladie. Dès son arrivée à Sceaux, il a tout de suite développé une activité exemplaire de citoyen de notre ville. Ainsi, il a été le deuxième président du comité de la Virade de l'Espoir de l'association *Vaincre la mucoviscidose*. Pendant 3 ans, il a mis sa droiture, son dynamisme, sa joie de vivre et sa chaleur humaine, au service de cette manifestation tout en créant autour de lui un groupe de bénévoles devenus ses amis, qui ont pu ainsi poursuivre son œuvre.

Qu'il soit ici remercié.

Avec notre profonde amitié, nous présentons nos plus sincères condoléances à son épouse et à ses enfants.

Bienvenue à Sceaux

L'association organise deux cycles en ce premier trimestre, l'un au Louvre, consacré aux splendeurs des villes du nord, l'autre au musée des Arts décoratifs, Art Nouveau, Art Déco et autres arts décoratifs à l'époque du design.

Les belles journées d'automne permettent de nombreuses visites en extérieur : l'île de la Cité, la butte aux Cailles, la rue Mouffetard, le quartier de la Petite Auvergne. Un après-midi à Versailles réunira les amateurs du XVIII^e siècle qui découvriront le domaine restauré de Marie-Antoinette.

Une journée à Nantes, en TGV, pour admirer les splendeurs retrouvées du château des Ducs de Bretagne.

Des conférences agrémentées de goûter sont proposées, l'une consacrée à Romain Gary, alias Emile Ajar, l'autre à La Coupole, pour mieux connaître l'histoire, et les histoires de la plus grande brasserie de Paris.

Et, dès maintenant, inscrivez-vous à un séjour princier de 3 jours à Monaco, en janvier 2008, à l'occasion de la soirée de gala du très réputé Festival du cirque, fondé par le prince Rainier II de Monaco.

➤ Pour tous renseignements : permanences quotidiennes de 10h à 11h30 au 14 ter rue des Imbergères ou le soir au 01 46 60 55 27.

Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux

Depuis le mois de septembre, l'association dispose d'un bureau aux *Garages*, 20 bis rue des Imbergères, pour recevoir le public chaque 2^e et 4^e lundi du mois de 10h30 à 12h, soit les 8, 22 octobre, 12, 26 novembre et 10 décembre 2007.

Notre équipe est à votre disposition pour vous renseigner sur nos activités. Afin d'éviter les files d'attente, vous pouvez également y retirer vos billets d'entrée pour les conférences en salle qui sont régulièrement annoncées dans la rubrique *Conférences* de *Sceaux magazine* ou sur les panneaux d'affichage associatifs de la ville.

➤ Pour tout renseignement : M. L. Schenkel, tél. : 01 46 61 25 88.

Ateliers d'artistes

Les associations *Bloc-House*, *ateliers éphémères* et Atelier de gravure de Sceaux dite *La Tarlatane* s'installent à titre provisoire au 54 rue de Bagneux.

➤ Contacts : bloc-house@hotmail.fr
la.tarlatane@orange.fr

Aumônerie des collèves et lycées

SO-FAR, aumônerie des collèves et lycées Lakanal, Marie Curie, et du collève des Ormeaux est née ! Nous sommes heureux d'accueillir Emmanuelle Camara, responsable de ce lieu de vie. Jeune de la 6^e à la terminale, n'hésite pas à passer au 3 rue des Écoles à Sceaux, tél. : 01 43 50 30 91, tu y seras accueilli tous les après-midi .

Sceaux culture, loisirs et amitié

Extrait du programme d'octobre où vous trouverez toutes nos activités permanentes, ainsi que nos conférences hebdomadaires.

Demi-journées : Musée de l'Île-de-France, sous la conduite de son conservateur, découverte de l'exposition *Parcours d'un collectionneur*. Musée Jacquemart-André, *Fragonard* qui a si brillamment illustré les plaisirs de son siècle. Musée Marmottan, *À l'apogée de l'impressionnisme, la collection du Dr G. de Bellio*. Visite de la galerie des Gobelins qui rouvre après 35 ans de fermeture, le Mobilier national présente ses trésors. Visite du jardin Vilmorin, de l'hôtel de Lamballe, du donjon de Vincennes, de la Sainte-Chapelle.

Journée : Visite du château de Fontainebleau, dont des parties fermées au public : l'appartement occupé par le pape Pie VII, venu assister au sacre de Napoléon ; le théâtre Napoléon III ; l'appartement des Chasses ; la chapelle Saint-Saturnin.

Reprise des différents cours : Bridge, aquarelle, anglais, espagnol, gym'aqua, gym douce, chorale, art du vin, cercle de lecture, etc ...

Tarifs réduits pour de nombreux spectacles : théâtre, concerts, opéra, Les Gémeaux, Palais des Sports, etc.

Goûter-rencontre : les adhérents qui ne les connaissent pas encore pourront découvrir nos nouveaux locaux du 37 rue des Écoles.

Voyage : escapade au Mont Saint-Michel et ses alentours. Des lieux habituellement fermés au public nous seront ouverts.

➤ Renseignements : 01 46 60 94 00.



DECO'MEUBLES



PRIX COLLECTIVITÉS

Référencé
"Paris pas cher"

-25 %

- Salons
- Séjours
- Chambres
- Fauteuils Relax
- Literies
- Cuisines Cesa
- Aménagement de placards

64 av. Raymond Croland - 92350 LE PLESSIS-ROBINSON
☎ 01 47 02 15 66 - www.fradett-meubles.fr



BIOCOOP
SUPERMARCHÉS BIO ET ÉQUITABLES

Plus de 5000 produits BIO
Arrivage quotidien de fruits et de légumes,
pain, produits frais, épicerie, cosmétiques...



Privilégie les petits producteurs
Sélectionne et contrôle les produits
Pratique des prix justes et abordables
Favorise l'agriculture qui respecte
la nature

Carte fidélité dès votre premier achat
Livraisons à domicile

BIOCOOP - ANTONY
88, av. Aristide Briand - 92160 Antony (RN 20)
Tél. : 01 57 19 03 28

Horaires : Lundi de 15h à 20h
Du mardi au vendredi de 10h à 13h30 & 15h à 20h
samedi de 10h à 20h

10% de remise sur présentation de ce coupon
OFFRE NON CUMULABLE AVEC D'AUTRES OFFRES PROMOTIONNELLES

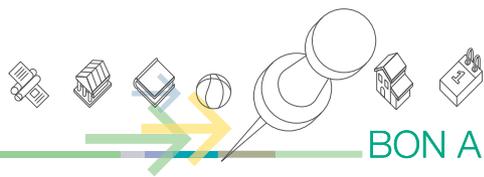


Garde d'enfants & Soutien scolaire à domicile

Ensemble, au service de vos enfants

19 rue Diderot
92130 ISSY-LES-MOULINEAUX
www.family-sphere.com
contact.sas@family-sphere.com
Tél. 01 47 36 52 22

Organisme agréé par l'État



BON A SAVOIR

MENUS AU RESTAURANT SCOLAIRE

Les parties des menus présentés ci-dessous en caractères gras ne concernent que les écoles primaires.
Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus.
Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux du centre municipal de loisirs.

Du 1^{er} au 5 octobre

lundi

salade de maïs au thon
macédoine mayonnaise
ravioli au gratin
petit suisse
yaourt
fruit

mardi

salade toscane
salade de riz façon niçoise
mijotée de porc à l'alsacienne
omelette au fromage*
haricots beurre
fromage au choix
fruit

mercredi

salade mélangée
salade iceberg
rôti de veau à l'estragon
purée de pommes de terre
fromage au choix
entremets vanille
entremets caramel

jeudi

pâté de campagne
roulade de volaille*
poulet rôti au jus
gratin d'ébly
fromage frais fruité
fruit

vendredi

radis
salade de concombres
beignets de poisson au citron
jeunes carottes à la crème
fromage au choix
pâtisserie

Du 8 au 12 octobre

lundi

salade de tomates
carottes râpées
saucisse de Strasbourg
saucisse de volaille*
lentilles à la bretonne
fromage au choix
compote de pommes
compote pommes/fraises

mardi

salade mêlée
demi pamplemousse
colombo de poisson
cuisse de poulet*
batonnière de légumes
(brocolis, chou fleur, carottes)
fromage blanc
yaourt
pâtisserie sèche

mercredi

salade soissonnaise (haricots blancs, tomates, dés de dinde)
salade de pâtes, olives, tomates, poivrons
rôti de dinde forestière
épinards à la crème
fromage au choix
fruit

jeudi

MÉNU EUROPE DE L'EST
betteraves cuites vinaigrette
porkol (goulasch) de bœuf à la Slovène (oignons, champignons, cumin, paprika, citron)
ragoût hongrois (pommes de terre, chou vert, navets)
fromage frais fruité
gâteau au fromage blanc

vendredi

céleri rémoulade
salade coleslaw
filet de hocky à la dieppoise
semoule
fromage au choix
fruit

Du 15 au 19 octobre SEMAINE DU GOÛT

lundi

salade jurassienne
croque monsieur
salade verte
munster
fruit

mardi

tomates à la mozarella
bœuf à la japonaise (fondue de fromage)
carottes à l'étuvée
overnat
gaufre chantilly

mercredi

concombre alpin
(fromage blanc, vinaigrette moutardée)
gratin savoyard façon tartiflette
montboissier
barre bretonne/crème anglaise

jeudi

feuilleté au fromage
sauté de porc façon Orloff
escalope de poulet*
haricots verts
hollandette
fruit

vendredi

salade mélangée à l'emmental
cappelletti frais au saumon à la florentine
lasagne bolognaise*
œufs au lait

Du 22 au 26 octobre

lundi

œuf mayonnaise
sardine beurre
côte de porc sauce moutarde
boulette de veau*
petits pois
fromage au choix
fruit

mardi

radis
carottes râpées
rôti de dinde façon Marengo
tortis au fromage
yaourt aromatisé
cocktail de fruits
fruits au sirop

mercredi

concombre
salade mélangée
filet de hocky
boulgour
fromage au choix
crème dessert vanille

jeudi

salade yam yam (haricots verts/céleri rave vinaigrette)
salade de betteraves cuites mimosa
quenelle de brochet
sauce charcutière
riz aux petits légumes
fromage blanc
yaourt
fruit

vendredi

pizza
crêpe au fromage
cocotte de bœuf gros sel
duo de carottes et maïs au jus
fromage au choix
fruit

Du 29 oct. au 2 novembre

lundi

taboulé
salade de lentilles
paleron de bœuf aux échalottes
chou fleur persillé
fromage au choix
fruit

mardi

salade de pommes de terre au thon
pois chiches à l'indienne (pois chiches, tomates, concombre)
normandin de veau forestière
printanière
fromage au choix
fruit

mercredi

concombre vinaigrette
salade de tomates
filet de porc rôti au jus
rôti de dinde*
flageolets et carottes au thym
fromage au choix
mousse au chocolat

jeudi

FÉRIÉ

vendredi

céleri rémoulade
demi pamplemousse
pavé de colin aux aromates
pommes vapeur
yaourt / **petit suisse**
pâtisserie

* choix pour les enfants ne voulant pas consommer de porc dans la semaine, ou de viande le vendredi.

VBF : viande bovine française (race bouchère)

lmb entreprise LAURENT

plomberie
couverture
chauffage
carrelage

ZAC du Plateau
1, rue des Marronniers
94240 L'HAY-LES-ROSES

Agréé PGN

01.56.70.04.24

TRAVAUX NEUFS
RENOVATION
ENTRETIEN
DEPANNAGES RAPIDES



ENTRETIEN
RAMONAGE
INSTALLATION
DÉPANNAGE 7/7
SOLAIRE GEOTHERMIE
TRAITEMENT D'EAU

Téléphones :

- en semaine : 01 46 01 51 51

- week-end : 01 46 01 51 55 (dépannages)

- Télécopie : 01 46 01 51 59

82, avenue du Général De Gaulle - 92140 CLAMART
www.chauffageservice.fr

Vous recherchez une maison de retraite dans votre ville ?



- Séjour temporaire ou permanent
- Accueil des personnes valides ou dépendantes
- Animations quotidiennes
- Restauration élaborée par notre chef ...

Résidence Saint-Charles
99 rue Houdan
92330 Sceaux
Tél. 01.41.13.34.34



Point Infos-Conseils 7j/7
0825 021 022
www.medica-france.fr

VOS CENTRES



À SCEAUX

Laboratoires COSCAS

9 rue des Écoles - Tél. : 01 41 13 96 96



Pour mieux vous servir nous ouvrons en octobre un second centre à Sceaux-Robinson, 137, rue Houdan.

Découvrez la nouvelle génération d'appareils numériques rechargeables...



Bilan d'audition gratuit
Casque TV, téléphones amplifiés
Essai en milieu sonore habituel
Piles, accessoires, produits d'entretien
Entretien et suivi personnalisé gratuits
Réparation immédiate ou en 48h max.



Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h00 à 19h00, samedi fermeture 18h00
Laboratoires Coscas : 8 centres sur Paris et sa région - www.laboratoires-coscas.fr
Accès nouveau centre rue Houdan : Bus 128, 192, 395. Station RER B Robinson

LA VILLE DE SCEAUX RECRUTE

Retrouvez l'intégralité des offres d'emploi de la ville de Sceaux et les détails des conditions de candidature, y compris les postes de titulaire de la fonction publique territoriale, sur www.sceaux.fr, rubrique *Mairie pratique/Sceaux recrute*.



AUTORISATIONS D'URBANISME

Permis de construire accordés à :

- M. et Mme Nicolas Jouhaud, 64 rue des Coudrais, pour la construction d'une maison individuelle (13 septembre 2007).
- Société Foncier Construction, M. Bernard Bayssey, 26 rue du Docteur-Roux, pour la construction d'un immeuble collectif de 10 logements sur un niveau de parking en sous-sol (14 septembre 2007).

VILLE DE SCEAUX
À LA CROISÉE DES TALENTS

Toute la ville sur

Formule enrichie en interactivité !

Sceaux sur la Toile

www.sceaux.fr

Services de garde

Pharmacies

Infirmières

octobre

Dimanche 7
Pharmacie RAKOTOARIMANANA
15 av. Georges Clemenceau
01 47 02 40 44

Dimanche 7
Mme PANZOVSKI
10 rue Florian
01 47 02 24 23

Dimanche 14
Pharmacie de la BIÈVRE
(Bourg-la-Reine)
41 boulevard Carnot
01 46 63 07 95

Dimanche 14
Mme THIRIET
10 rue Florian
01 46 61 98 03

Dimanche 21
Pharmacie BAILLET-VARIN
45 rue Houdan
01 46 61 00 91

Dimanche 21
Mme MERCIER
5 passage
Marguerite-Renaudin
01 43 50 13 93

Dimanche 28
Pharmacie DUBRAY
(Bourg-la-Reine)
104 av. du Général-Leclerc
01 46 61 80 80

Dimanche 28
Mme GAUD-VIEL
10 rue Florian
01 47 02 30 80

novembre

Jeudi 1^{er}
Pharmacie des BLAGIS
51 rue de Bagneux
01 46 61 10 59

Jeudi 1^{er}
Mme PANZOVSKI
10 rue Florian
01 47 02 24 23

Dimanche 4
Pharmacie PHAM GIA KIM
(Bourg-la-Reine)
1 place Condorcet
01 46 61 84 21

Dimanche 4
Pharmacie THIRIET
10 rue Florian
01 46 61 98 03

En cas d'urgence et pour obtenir le médecin de garde la nuit, le week-end et les jours fériés, composer le 15.

Les services de garde s'effectuent : pour les infirmières, du samedi 12h au lundi 7h ; pour les pharmacies, le dimanche et le lundi jusqu'à 14h. Pour connaître les tours de garde de nuit en semaine, appelez le 15.

COMMENT RENCONTRER LES ÉLUS

LE MAIRE ET CONSEILLER GÉNÉRAL

Philippe Laurent

maire de Sceaux, conseiller général des Hauts-de-Seine, vice-président de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre, reçoit sur rendez-vous à la mairie de Sceaux. Tél. : 01 41 13 33 20 - Mél : philippe.laurent@sceaux.fr

LES ADJOINTS

Les adjoints reçoivent sur rendez-vous.

Tél. : 01 41 13 33 00

Chantal Brault, 1^{er} adjoint délégué aux Sports, à la Jeunesse, la Citoyenneté, l'Animation, la Vie associative, conseiller régional d'Ile-de-France, conseiller communautaire.

Jean-Louis Oheix, 2^e adjoint délégué à l'Urbanisme, à la Circulation, aux Transports, conseiller communautaire.

Sabine Vasseur, 3^e adjoint délégué à l'Habitat et à la Population, reçoit sur rendez-vous. Tél. : 01 46 60 60 41.

Bruno Philippe, 4^e adjoint délégué à l'Action sociale, la Santé, la Prévention. Tél. : 01 41 13 33 00.

Bernadette Devouton, 5^e adjoint délégué à la Famille, la Petite enfance, la Vie scolaire et péri-scolaire.

Hervé Audic, 6^e adjoint délégué aux Travaux, à la Voirie, aux Bâtiments municipaux.

Jean-Philippe Allardi, 7^e adjoint délégué à la Culture, au Patrimoine, à l'Esthétique urbaine.

Nicole Zuber, 8^e adjoint délégué à l'Environnement, au Développement de l'intercommunalité territoriale, conseiller communautaire.

Christian Lancrenon, 9^e adjoint délégué à l'Emploi, l'Économie, au Commerce.

LE DÉPUTÉ

Patrick Devedjian, député de la 13^e circonscription des Hauts-de-Seine, reçoit sur rendez-vous à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan, le 22 octobre 2007 de 17h à 18h30. Tél. : 01 40 63 67 78 - pdevedjian@assemblee-nationale.fr www.patrickdevedjian.fr

COMMENT LAISSER DES MESSAGES AUX GROUPES D'ÉLUS

Groupe Vivre à Sceaux :
chantal.brault@sceaux.fr

Groupe Sceaux Plurielle :
sceauxplurielle@wanadoo.fr

Groupe Progresser à Sceaux :
pas.contact@wanadoo.fr

Réussir Sceaux Ensemble :
reussirsceauxensemble@wanadoo.fr

PERMANENCES

Association Valentin Haüy (aveugles et malvoyants)

- au local AVH, 2 rue des Écoles, tél. : 01 55 52 06 06. Lundi, mardi et vendredi de 10h à 12h.
- au CSCB, 2 rue du Dr Roux, le 3^e mardi du mois de 10h à 12h. Permanence téléphonique 24h/24h : 01 46 60 41 44.

Caisse d'allocations familiales

Point d'action sociale, 1 rue du Four - Tél. : 01 55 52 14 80
permanence allocations : 1^{er} et 3^e merc. du mois de 9h à 11h30.

CAUE 92

Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement 92
Conseils gratuits sur rendez-vous :
Petit Château, 9 rue du Docteur-Berger. Tél. : 01 41 87 04 40.

Centre de planification et d'éducation familiale

Consultations le mardi de 14h30 à 19h30
Entretiens avec la conseillère conjugale et familiale (sur rdv)
Consultations gynécologiques (sans rendez-vous)
2 bis avenue Jules Guesde. Tél. : 01 40 91 93 23.

Circonscription de la vie sociale

Antenne de Sceaux

3 rue du Four - Tél. : 01 41 87 04 70. Permanence Agir pour l'emploi le mardi de 14h à 17h30 sur rendez-vous.
Entretien avec les assistantes sociales sur rendez-vous.

Conciliateur de justice

Reçoit à la mairie les 1^{er} et 3^e mardis du mois sur rendez-vous de 11h à 17h30. Tél. : 01 41 13 33 00.

Contrôleur des impôts

Le 1^{er} samedi de chaque mois de 14h à 16h, à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan.

Coordination gérontologique - 7 jours sur 7

Résidence de personnes âgées Les Imbergères
19 rue des Imbergères, Numéro unique : 01 46 60 35 38.

Écrivain public

Le lundi de 10h à 12h au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux.

Infos-consommateurs

Permanence au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux
le 1^{er} lundi de chaque mois de 13h30 à 15h30
ou sur rendez-vous. Tél. : 01 41 87 06 10.

Maison de la Justice et du Droit des Blagis

8 bis rue de la Sarrazine à Bagneux. Tél. : 01 46 64 14 14.
Ouverte du lundi au vendredi de 9h15 à 12h et de 14h à 18h.

Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre

3 Centrale Parc, avenue Sully Prudhomme
92298 Châtenay-Malabry cedex
Tél. : 01 41 87 82 82 / Fax : 01 41 87 82 83.

Office de tourisme

Jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan à Sceaux
Tél. : 01 46 61 19 03 / Fax : 01 46 61 50 48.
E-mail : otsceaux@wanadoo.fr
Site internet : www.tourisme-sceaux.fr.st

Horaires d'été (jusqu'au 15 octobre) :

mardi, jeudi et vendredi : 15h - 19h
mercredi, samedi et dimanche : 10h - 13h et 15h - 19h
Fermé le lundi.

Horaires d'hiver (du 16 octobre au 31 mars) :

mardi, jeudi et vendredi : 15h - 17h
mercredi, samedi et dimanche : 10h - 13h et 15h - 17h
Fermé le lundi.

EN CAS D'URGENCE

POLICE-SECOURS 17 ou 01 40 91 25 00

POMPIERS 18 ou 01 47 02 09 38

POLICE MUNICIPALE 01 41 13 33 22

CENTRE ANTIPOISONS 01 40 05 48 48

DROGUE INFO SERVICE 0 800 231 313

SIDA INFO SERVICE 0 800 840 800

URGENCES MÉDICALES (Centre 15) 15
(service d'urgence)

SOS 92 01 46 03 77 44
(gardes et urgences médicales)

DENTAIRE 01 47 78 78 34
(service d'urgence uniquement les dimanches et jours fériés de 9h à 12h et de 14h à 18h)

AMBULANCE LEROY 01 46 63 24 31

GAZ 0 810 433 292
(service d'urgence)

ÉLECTRICITÉ 0 810 333 292
(service d'urgence)

TAXI 01 46 61 00 00
(borne d'appel à Bourg-la-Reine, RN20)

SOS AMITIÉ 01 46 21 31 31

COORDINATION 01 46 60 35 38
GÉRONTOLOGIQUE / PERSONNES ISOLÉES

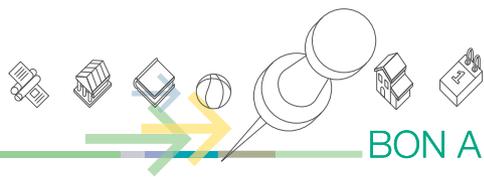
SERVICE DES 01 41 13 33 02
ASTREINTES MUNICIPALES

Ordre des avocats des Hauts-de-Seine

Consultations. Tél. : 01 55 69 17 67.

Préfecture

Tél. : 0 821 80 30 92 - www.hauts-de-seine.pref.gouv.fr



Fenêtre sur

Antony

5^e Biennale d'Antony
Du 10 octobre au 4 novembre
Maison des Arts

☎ Renseignements : 01 46 74 91 24

Bourg-la-Reine

Les Rencontres d'art contemporain
Du 5 au 28 octobre 2007
Villa Saint-Cyr
25 boulevard Carnot

☎ Renseignements : 01 41 87 23 19

Châtenay-Malabry

Marionnettes

Contes 10 octobre à 15h
Spectacle 17 octobre à 17h
Exposition de la Compagnie Blin
Jusqu'au 20 octobre
Médiathèque 7-9 rue des Vallées

☎ Renseignements : www.chatenay-malabry.fr

Le Plessis-Robinson

Lire en Fête

*Amérique, Amériques :
un continent, des cultures...*
Du 20 octobre au 10 novembre
Bibliothèque
2 rue André-Le-Nôtre

☎ Renseignements : 01 46 01 44 70
www.plessis-robinson.com

Verrières-le-Buisson

Les trois mousquetaires à Verrières

Parade costumée, ciné passion
Samedi 13 octobre
Spectacle épique, tarifs : 12 €, 7 €
Dimanche 14 octobre

☎ Renseignements :
www.verrieres-le-buisson.fr
www.les-trois-mousquetaires.fr

Wissous

Concert *New Gospel family*
Vendredi 19 octobre à 20h30
Espace Saint-Exupéry

PETITES ANNONCES

Les annonces publiées dans *Sceaux magazine* sont réservées aux particuliers Scéens. Vous pouvez aussi déposer gratuitement vos petites annonces sur www.sceaux.fr

Toute personne demandant la publication d'une annonce dans *Sceaux magazine* et sur le site de la Ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie et sur www.sceaux.fr).

Offres d'emploi

Recherchons baby-sitter pour garder jumeaux de 4 ans après l'école jusqu'à 18h30/19h, 4 soirs/semaine possible 3 soirs si contrainte personnelle. Tél. : 06 70 69 16 80.

Margot 3 ans et Zoé 18 mois recherchent baby-sitter, étudiante de préférence, fidèle pour des gardes ponctuelles. Tél. : 01 46 61 27 43 - dimitri.decok@neuf.fr

Emploi services

Auxiliaire de vie, 14 ans d'expérience cherche heures de travail, ménage, auprès de personnes âgées. Tél. : 01 46 61 41 37.

Dame de confiance propose soutien scolaire et garde d'enfants à partir de 18h, sem. et week-end. Tél. : 01 46 61 18 10.

Cherche garde personnes âgées ou enfants jour ou nuit, expérience. Tél. : 01 46 83 99 51.

Cherche à faire des heures de ménage et repassage. Tél. : 01 46 60 71 91.

Dame avec expérience cherche garde d'enfants au domicile des parents ou garde de personnes âgées, temps plein ou partiel, et heures de ménage et de repassage. Tél. : 06 27 47 61 52.

J.F. accompagne vos enfants à la sortie de l'école et fait quelques heures de ménage et de repassage. Tél. : 06 21 39 68 46.

Dame dynamique cherche heures de ménage et repassage. Tél. : 06 29 41 71 56.

Immobilier

Négocie échange sur Sceaux maison 180 m² (1997) pour appartement standing 100 m² environ, pas de rez-de-jardin. Tél. : 09 50 32 87 13.

Vends place de parking, résidence Windsor, 5 rue des Clos Saint-Marcel, 14 000 € HT. Tél. : 01 41 13 33 13.

Cherche studio près gare RER. Tél. : 01 47 02 82 89.

Loue place de parking dans petite résidence privée proche centre de Sceaux. Tél. : 06 65 49 06 91.

Loue place de parking en sous-sol 3 rue de la Flèche, porte télécommandée, 70 €/mois. Tél. : 01 43 50 45 58.

Cours particuliers

Professeur de piano, longue exp. prof., spécialisée débutants adultes et enfants. Tél. : 01 47 02 87 12 ou 06 83 16 33 29.

Élève ingénieur donne cours de mathématiques, physique, chimie, du CP à la terminale. Tél. : 01 46 61 04 57.

Professeur exp. donne cours d'allemand, français et anglais, tous niveaux, méthode, soutien, remise à niveau, prépa. Bac écrit et oral. Tél. : 01 40 91 87 46.

Professeur de mathématiques exp. donne leçons particulières. Tél. : 01 46 60 85 97.

Cadre à la retraite, pédagogue, donne cours de mathématiques à domicile, jusqu'en 3^e, soutien, suivi, méthodologie. Tél. : 06 29 04 58 38.

J.H. licencié en maths donne cours de maths et physique de la 6^e à la terminale S, avec expérience tous niveaux. Tél. : 06 77 18 00 56.

Recherche professeur de français pour cours particuliers classe 1^{ère} S. Tél. : 06 8 56 55.

Ventes

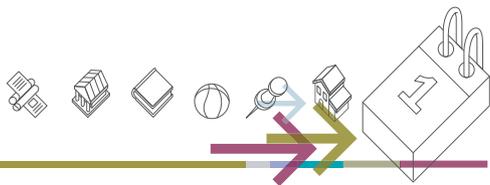
Vends aquarium avec nombreux accessoires 200 € à débattre. Tél. : 06 99 60 53 96.

Vends DVD + R et CD-R vierges, prix très intéressants. Tél. : 06 37 16 83 12.

Vends Citroën Picasso pack HDI 90, avril 2004, 62 000 km, garantie constructeur, contrat d'entretien, fin avril 2009, 14 000 €. Tél. : 06 62 88 58 14.

Vends batterie d'occasion, neuve 600 € vendue 300 €. Ensemble de hockey sur glace, casque, patins, habits, taille 7 ans 40 €. Tél. : 01 43 50 43 64.

Vends téléviseur couleur 16/9^e Loewe Xelos 82 cm, télécommande, peu utilisé, 220 €. Tél. : 06 21 88 23 39.



ÉTAT CIVIL

NAISSANCES

enregistrées du 16 août au 15 septembre 2007

Pauline et Mathilde Mokrani - Louise Genest - Pablo Gaudin - Titouan Guéguen - Lana Louis-Dit-Sully - Louis Decréquy - Nathan Donval - Ilyann Dreux - Julie Bernard - Alycia Ouanes - Juliette Pailleret - Jeanne Bobet.

MARIAGES

enregistrés du 16 août au 15 septembre 2007

Pascal Hemery et Sandie Rufer - Amaury Devitry et Gaëlle Ruggieri - Marc Azoulay et Julie Zyss - Bertrand Mouysset et Marine Dulout - Jonathan Assayag et Julie Coscas - Michael Rabaron et Marie-Hélène Ximénez - Raphaël Guldner et Maud Stéphan - Peiyu Hu et Yanying Shen - Arnaud Jachiet et Sylvie Remaud

DÉCÈS

enregistrés du 16 août au 15 septembre 2007

Geneviève Brian - Denise Petot épouse Laroche de Roussane - Danielle Piveteau épouse Breynat - Raoul Astolfi - Mauricette Bompar veuve Stanko - Liri Beci veuve Hazizaj - Jacques Bougler - Anne-Marie Serron veuve Verger - Sylviane Petit veuve Fricker - Roger Danois - Georges Simonneaux - Archac Kelledjian - André Cornet - Suzanne Lucq veuve Cohen.

SERVICE NATIONAL

Faites-vous recenser

Selon la loi n°97.1019 du 28 octobre 1997 portant réforme du Service national, les Français (filles et garçons) nés en septembre 1991 devront se faire recenser en septembre 2007 en se présentant, après la date de leur anniversaire, à la mairie de leur domicile, munis de leur carte nationale d'identité et du livret de famille des parents.

TRÈS IMPORTANT

D'après l'article 113-4 du code du service national, les garçons nés à partir du 01/10/1980 et les filles nées à partir du 01/10/1983 doivent détenir obligatoirement l'attestation de recensement pour être autorisés à s'inscrire aux examens et concours soumis au contrôle de l'autorité publique. Ils peuvent procéder à la régularisation de leur situation en se faisant recenser.

HOMMAGE

Paulo Balhau nous a quittés

Paulo Balhau, éducateur bénévole du *Football club de Sceaux*, est décédé le dimanche 24 juin au cours du tournoi de fin d'année. Scéen de longue date, bénévole, il avait mis tout son enthousiasme et son énergie au service des enfants. Reconnu par tous pour sa grande disponibilité et son animation, il a permis à ce club d'offrir et de développer ce sport auprès de nombreux jeunes de notre Ville.

La ville de Sceaux, le *Football club de Sceaux*, ses dirigeants, les joueurs et les éducateurs adressent à son épouse, Albertina, et ses deux fils, Joao et André, leurs plus sincères condoléances.

À L'AFFICHE

Alizé Meurisse, première !

Plus jeune, Alizé Meurisse est allée à l'école du Centre. Il faut croire que cet enseignement lui a réussi puisqu'elle a écrit son premier ouvrage, à peine âgée de 20 ans. *Pâle sang bleu* est une suite de brefs chapitres. L'intrigue en deux mots : Charles et Manon, frère et sœur, errent dans Paris après l'internement de leur mère. Dans une salle de boxe, Johnny, un gamin paumé, croise Louis, détective privé catégorie grand débutant. Amoureux de Manon, Johnny veut lui offrir une bague de fiançailles mais il tombe sur Olivier et sa bande. Il leur échappe mais les repréailles sont violentes. Car la loi de la rue interdit les amours heureuses... Et pour vous donner un avant goût du style, dégustez ces premières lignes : "Parbleu ! Morbleu ! Qui a inventé les stylos bleus ? Je déteste écrire en bleu... Les stylos bleus c'est d'la merde ! Le temps c'est de l'argent. On a les poches trouées, ça fuit irrémédiablement. Alors tant qu'on en a, autant tout dépenser. De toute façon, on en a de moins en moins.[...]"



➤ *Pâle sang bleu*, Alizé Meurisse, aux éditions Allia, 2007, 9 €. En vente à la librairie *Le Roi lire*.

Nouveau Scéen ? Faites-vous connaître

Vous venez d'emménager à Sceaux et vous vous adaptez peu à peu à votre nouvelle dénomination de scéen ou scéenne... Pour une raison ou une autre vous allez devoir vous rendre à la mairie (122 rue Houdan).

Profitez-en pour demander et remplir la carte *Nouveau scéen*. En vous faisant connaître, vous serez conviés en janvier prochain à découvrir la Ville, ses services, ses équipements, ses clubs, etc.

➤ Vous pouvez également contacter le service Événements / relations publiques au 01 41 13 33 40 ou evenements@sceaux.fr





Saveurs d'automne

Animations et dégustations
chez vos commerçants
et sur les marchés de Sceaux

Salon *Vignerons coup de cœur*
le samedi, place de Brühl

**Les 20 et 21 octobre
2007**

